DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Translation No. 1465 (Translated by Hagitani)
The Miyako EDUCATION Dec. 6, 1948

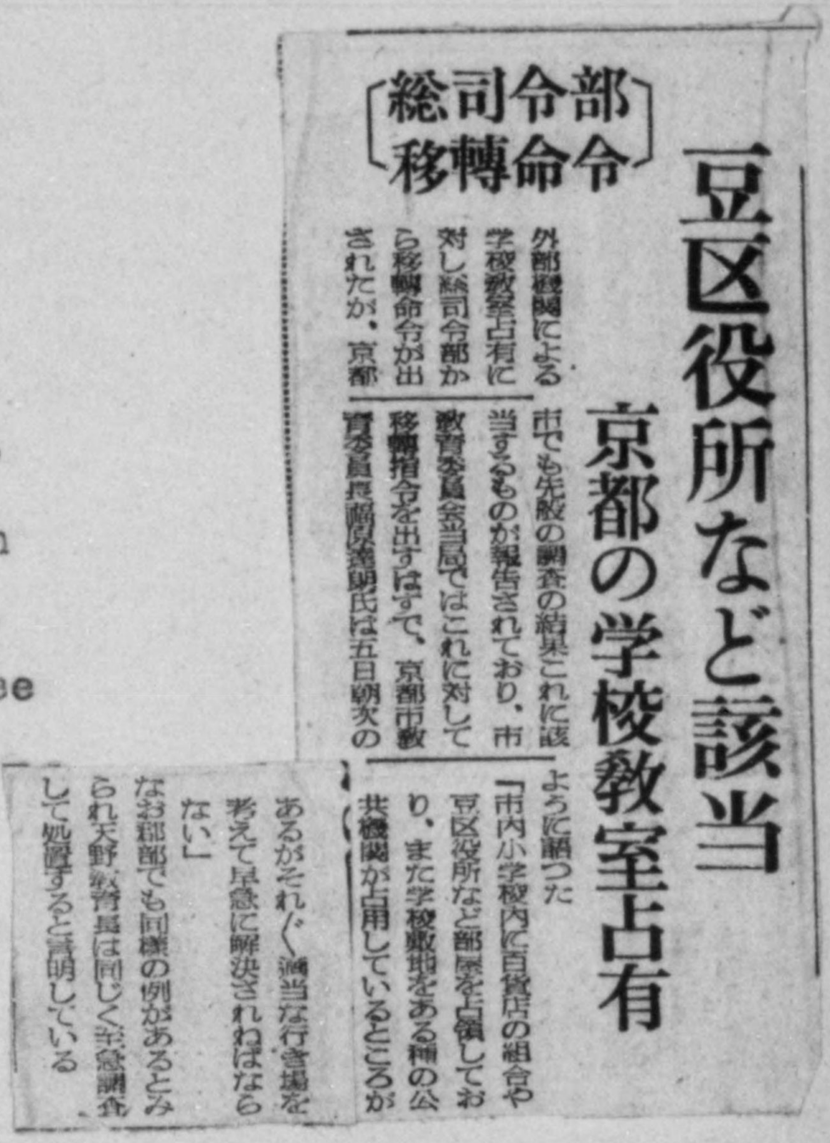
BRANCH-WARD-OFFICES ETC. COME UNDER THE ORDER

GHQ ordered to remove the outlying organs occuping school rooms.

In Kyoto City, as the result of the investigation, the organs come under it are reported, and the Education Committee Authorities shall give instruction to remove them.

Mr. Tatsuo Fukuhara, Chief of the Kyoto Pref. Education Committee said as follows:

"The guilds of department-stores, Branch-Ward-Offices etc. are occuping school rooms, and some school sites are occupied by public organs. We must settle it quick thinking of suitable places to go."



総司令部移轉命令

豆区役所など該当
京都の学校教室占有

外部機関による学校教室占有に対し総司令部から移轉命令が出されたが、京都市でも先般の調査の結果これに該当するものが報告されており、市教育委員会当局ではこれに対して移轉指令を出すはずで、京都市教育委員長柳原達朗氏は五日朝次のように語つた

「市内小学校内に百貨店の組合や豆区役所など部屋を占領しており、また学校敷地をある種の公共機関が占用しているところがあるがそれぐ〳〵適当な行き場を考えて早急に解決されねばならない」

なお郡部でも同様の例があるとみられ天野教育長は同じく至急調査して処置すると言明している

It is supposed that the samecases are in the rural districts, and Mr. Amano, Chief of the Education Dpt. said to investigate to dispose them properly soon.

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.E.
L.&G.
P.W.
C.Info.
Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File
Read. Initial & return for Central Files

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Translation No. 1440
The Mainichi

EDUCATION

(Translated by Izawa)
3 Dec 1948

府、市ゆずらず遂に対立

市内十高校の経営奪いあい

京都市内公立高校十校の経営一元化問題は府当局は府立、市当局は市立を主張して完全に意見が対立したので近く府市会合同小委員会を再度開き折衝を開始する、両者の言分次の通り

【市側】高校教育は中学教育と密接な関連性があるので総合的に考えるべきで学校の管理経営も統一した方針と指導のもとに運営すべきである、また市が中学校建設のために高校を経営する余力なしと断じるのは早計で校舎さえ確保出来れば建設計画を完遂させるだけの予算も準備も整っている、財政上からいっても市内府立高校の設備経営などの経費は実際上京都市民の負担である

【府側】委員会法の立法経緯からみて原則的にはあくまで府県委員会に高校を所管させる意図が明かであり、この実情を無視して京都市に移管するとは法の精神にもとる、経済的に見ても市は府立校に優した府有財産も府財源も共に移譲せよというがこれは地方財政法を無視している、その能力に欠く

Prefecture And City Struggle
For Ten Upper Secondary
Schools

A joint sub-committee is slated to open again shortly to settle the rival insistence of the Prefectural and City authorities on the unified management of the ten public upper secondary schools in Kyoto City. Each contends as follows:

(City) Education of the upper and the lower secondary schools should be considered as one unity because of their close relations. Naturally the former should be controlled and managed on the unified policy and guidance with the latter. The assertion that the City lacks full ability to manage the upper secondary schools falls short of the target. The City is well prepared for the budget to accomplish the school construction plan provided that it can obtain the sites. Also the expenses necessary for the facilities and management of the Prefectural upper secondary schools in the City are borne by the Kyoto citizen.

(Prefecture) The circumstances of making the Committee Law clearly show that the upper secondary schools should be fundamentally controlled by the Prefectural committee. It would run counter to the spirit of the Law to transfer the control to Kyoto City disregarding the actual circumstances. The City also ignores the Local Finance Law in that it insists on the transfer to it of both the property and financial resources needed in the management of the prefectural schools. In principle, the better policy is required to be enforced so long as it is backed by full capacity. Evidently it will be difficult for the City to purchase the school buildings and sites with only the tens of million yen which hitherto been handled by the Prefecture. Consequently the citizen will have to bear big burden. Moreover,

(P. T. O.)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

If the schools were transferred to such a limited operating body as Kyoto City the students' field of vision would be reduced and the school staff be confined to those living in the City and its suburbs to be resulted in dull isolationism.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

2 December 1948.

Daily Operation.

Mr. Ueda, Principal of Shugakuin Lower Secondary School, reported by telephone about this newspaper article, and asked if Mr. Cades would approve of their decision to giving back the money excluding voluntary donations. As Mr. Cades did not agree with him, the principal said he would return all the money regardless of the newspaper report. After this is done, the school will accept donations, if people still want to donate voluntarily.

Kyoto Shimbun
1 December 1948.

School Building Completed, But No Money for Facilities.
Schugakuin Lower Secondary School Stopped Collection of Gossip-making Donations. Proposed for City Support.

20 classrooms of the Shugakuin Lower Secondary School have been nearly completed and the completion ceremony is to take place on December 22nd. The pupils who have been using a part of the primary school building are to be housed in the new building from the beginning of next year. But the donations being collected from people of the community has become an issue, attracting attention of the people concerned.

With the goal of 1-Million Yen, the Executive Committee has been persuading individual persons to donate money on their own accord. Recently there spread a rumor of being coersive donation and the matter came up to the surface.

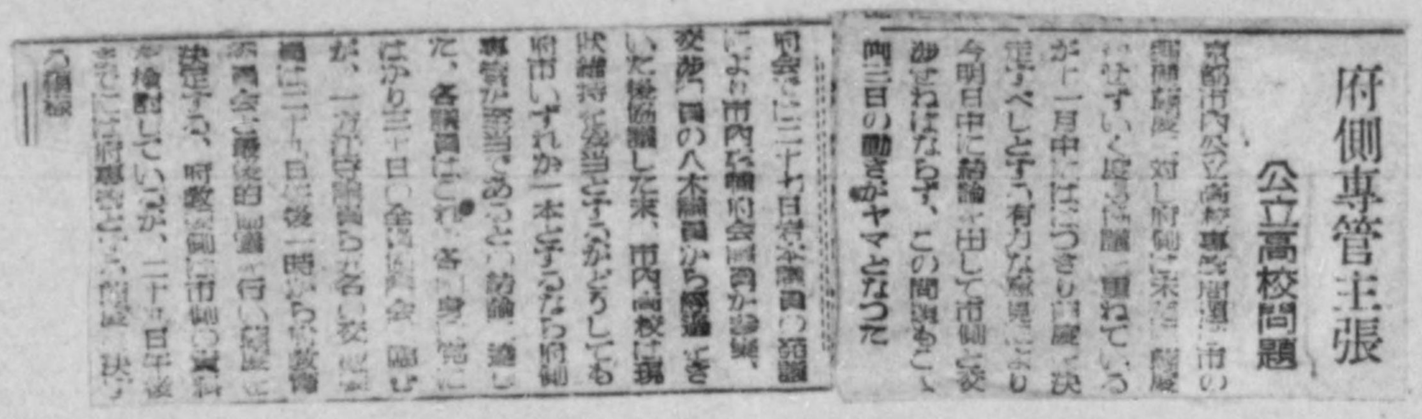
The construction committee held an emergency meeting on November 28th to discuss the counter measure. As the result they decided to stop the collection and return the money which had not been donated voluntarily. On the other hand they reached to the conclusion that the facilities should be installed at the expenses of the city government since the school is for compulsory education. Principal Ueda visited the City School Board xxxxxxxxxxxxxxx on the 30th and filed a strong protest. Principal Ueda talked as follows: "I think the same thing is happening in other schools. We shall return all money except the voluntary donations."

Fuji.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Translation No. 1407 (Translated by Kira)
The Kyoto Nichinichi EDUCATION Nov 30 1948



府側專管主張

公立高校問題

京都市内公立高校專管問題に關連し市の關係當局に對し府側より來る十一月中には一應の結論を出すやう強く申入れていたが十一月中にはつきり問題を決定すべしとする有力な意見により今明日中に結論を出して市側と交渉せねばならず、この問題もこゝ四三日の動きがヤマとなつた

府會は二十七日全議員の協議により市内公立高校問題が論議、交渉委員の人本關係から質疑をきいた後協議した末、市内高校は現狀維持を適當とするがどうしても府側いずれか一本化するなら府側專管が適當であるとの結論に達した、各議員はこれを各會派に持ち帰り三十日の全體協議會、同じく本會議に於て最終的關係を決定するが、府當局側は二十九日午後一時から教育委員會を開き、府當局側の資料を檢討しているが、二十九日午後までには府當局としての態度決定の模樣

Prefectural side Insist On Monopolized Control Over Public High School.

Regarding the problem of the monopolized control over the public high schools in Kyoto City, the Prefectural side is repeating the deliberations over and over again, without showing any definite attitude toward the strong one of the City side. But urged by an influential opinion that the attitude should be decided clearly within November, the Prefectural side was compelled to negotiate with the City side by drawing out a conclusion within today or tomorrow.

At the Prefectural session on 27th attended by the Prefectural assembly-men exclusively in charge of the affairs of Kyoto City on the proposal of assembly-men Iwamoto, the report concerning the developement of this issue was delivered by assembly-men Yagi in charge of negotiation, and as the result of discussion followed thereafter, it has been concluded that the maintenance of the present condition is proper, but if the plan of the monopolized control by either the Prefecture or the City is asserted by any means, the monopolized control by the Prefectural side is pertinent.

Every assembly-men will attend the plenary session on 30th, after consulting with his own political party. In the meanwhile, 5 members of the negotiation committee including assembly-men Emori will decide their attitude through the final conference held from 1 p.m. of 27th with the Prefectural education committee, which is now investigating the data of the City side and which is expected to decide the attitude in favour of the monopolized control by the Prefecture by the afternoon of 29th.

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.Ed. Co
L.&G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

6 (Conf - 24 - 8:00 ~~City~~ Bd.
9:00
Tucho
~~City Bd.~~ (Committees meeting))
~~Pref. Bd.~~

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Nov. 22, 1948.

Kyoto Military Government Team.

Attention : Education Officer

Subject : The City's View as to disposition of Senior High Schools in the City.

Sir:-

I beg to take the honor to submit to you the undersigned's view concerning disposition of Senior High Schools in the City and beg of your condescending perusal.

I.

There are at present ten Public Senior High Schools in this City, out of which 5 are Fu Senior High and another 5 are the City High Schools run and managed by respective government. However in order to realize equal chance of education for all and the desired result of the coming education,

these high schools are rationlly expected to bring together under one jurisdiction. Now from October this year, Senior High School reoriented on the three basic principles of co-education, district system and universal

I.

There are at present ten Public Senior High Schools in this City, out of which 5 are Fu Senior High and another 5 are the City High Schools run and managed by respective government. However in order to realize equal chance of education for all and the desired result of the coming education, these high schools are rationlly expected to bring together under one jurisdiction. Now from October this year, Senior High School reoriented on the three basic principles of co-education, district system and universal system. However being these Senior Highs under two separate jurisdictions, a smooth functioning of the newly started Senior High Schools have been obstructed by various stumbling blocks and an immediated need of unification of jurisdiction over the schools is very keenly felt.

II.

The very importance of Public Senior High Schools within the city to bring under one jurisdiction is dwelt in the preceding paragraph. The following will be our reasoning of the city should have them under her jurisdiction.

A)

Completely opposite to the old time Senior High Schools which had an unseparable relation with Universities, the present new Senior High Schools have the close relation with Grade and Junior High Schools as provided in Art.41 of School Education Law, which prescribes " Senior High School Education shall be based on the education received in the Junior High Schools

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

and shall accord with the high general and special education according to the mental and physical development (of the students)". Further said in Education Board Law that the education of Grade, Junior and Senior High Schools shall be under Education Board's jurisdiction.
Thus in the actual working of the coming education , Grade, Junior and Senior High Schools are seving as the component parts of whole work of 6-3-3 new education system and are warrated to run under an unificated administration. Since all of the Grade and Junior High Schools in this city are under the city administration, the smooth and successful running of 6-3-3 New Education System can be expected by bringing all of the present Senior High Schools in this city under the city administration.

B)

Unlike the small cities and towns in the conties, Kyoto, one of the Metropolises in this country, has the conspicuous qualities. This city's school administration has been different from that of the counties. Letting this city to administrate the Senior High Schools in this city as a component part of 6-3-3 New Education System, she can better reflect her conspicuous qualities upon her education than the Fu's attempt to run the Senior High Schools in this City and counties together. In this

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

B)

Unlike the small cities and towns in the conties, Kyoto, one of the Metropolises in this country, has the conspicuous qualities. This city's school administration has been different from that of the counties. Letting this city to administrate the Senior High Schools in this city as a component part of 6-3-3 New Education System, she can better reflect her conspicuous qualities upon her education tham the Fu's attempt to run the Senior High Schools in this City and counties together. In this way only, we believe that the aim of Education Board to realize the education befitting to its local condition can be accomplished.

C) " Granted that it is rational to let the city manage the Senior High Schools in her city limit", an anti-city argument would say, "Fu has more her financial sources than the city has, when compared with the financial condition of the city. Furthermore the city is at present pouring all of her financial sources for a completion of Junior Schools utilities. Therefore until the city finishes her Junior High School job, it is wise for the city to let the Fu manage the Senior Highs."

This is our reply to the above argument. Leaving out the financial problem for the time being, we admit that the city Junior High School Bldgs construction has not been progressing as it should, faced by the following obstacles very difficult to surmount. In this unbombed city where dwelling

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

houses are crowded, it is very difficult proposition ~~to select and proposition~~ to select and procure thousands "TSUBO" for the school Bldgs. Meanwhile an adequate budget for the building construction is appropriated and other necessary preparations are laid out to start out at any time as soon as we can get hold the needed school ground lots.

Secondly, the Fu authorities are very strident in their approval on the city planned school construction, and without their approval, this city can not raise fund not obtain the building materials.

D)

Beside the preceding argument that the Fu should withhold transfer of her custody and management of the Senior High Schools in this city for the time being on the ground that expostulated in the above is ignoring the danger of frequent change hands of custody and management, which will sadly affect the smooth function of the coming education. Therefore even at not a small sacrifice, the coming education will be better functioned in a long range, if the 6-3-3 new education system brought under the city control. And if the Senior High Schools will be eventually warranted to be placed under the city education administration, why not now?

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

ing the danger of frequent change hands of custody and management, which will sadly affect the smooth function of the coming education. Therefore even at not a small sacrifice, the coming education will be better functioned in a long range, if the 6-3-3 new education system brought under the city control. And if the Senior High Schools will be eventually warranted to be placed under the city education administration, why not now?

III.

It is right that the Fu has much more easy access to the financial sources than the city. However we would like to invite your attention to the following facts. The Fu managed Senior High Schools in this city are supported by the Fu Taxpayers including Kyoto citizens. Now over 76 percents of this fiscal year revenues for the Fu is collected from the pockets of the Kyoto citizens. Therefore it is not exaggerated to say that the maintenance & upkeep of the Fu Senior High Schools and their facilities are born by the Kyoto citizens. Starting from this view point, we may come to the conclusion that we are warranted to have transfer of the Fu owned Senior High Schools in the city and to have the school running expenses which are being paid out by the Kyoto citizens in the name of Fu taxation.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

We have the honor to be, Sir,

Your obedient servants.

T. Fukuhara.

Kyoto City Education Board

ys

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

General Running Expenditures of the FU and City Senior High Schools.

Classification.	City High (5).	FU High 21 including 5 in City.	FU High in City (5)
Personnel Exp. including salary.	68,778,663-	119,428,349-	50,518,192-
Others including furnitures etc.	3,733,414-	6,838,989-	2,892,892-
Misc.		339,060-	143,422-
TOTAL	72,512,077-	126,606,398-	53,554,506-
Revenunes Tuition.	13,875,320-	38,632,800-	16,341,674-
Entrance Exam Fee.	220,000-		
TOTAL	14,095,320-	38,632,800-	16,341,674-
Balance covered by Fiscal year outlay.	58,416,757-	87,973,598-	37,212,832-

Remark: The figures under the column of " FU HIGH in City" are computed by the enrolled student numbers of " FU HIGH in City ".

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Expenditures excluding the General running expenditures.

Classification.	City High (5).	FU High (21 including 5 in the city).	FU High in City.
Increased Lavatory & other construction & Improvement Exp.	2,056,800-	3,000,000-	1,269,000-
Domestic Science Utilities Installation & repaint exp.	924,000-	6,400,000-	2,707,200-
Domestic Science Equipments Exp.	1,500,000-	700,000-	296,100-
Others	442,600-		
TOTAL	4,923,400-	10,100,000-	4,272,300-

京 都 市

Remuneration: ~~¥3000~~ ¥3,000 schl Bd-member
¥1,000 member from assembly
¥500/day-metting. } Not passed by assembly.

3000
30
90 0,000

500
30
15,000

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

Showa 23rd Fiscal Year FU Tax Budget Oct. 28, 1948.

Tax	Fu Tax Amount	Kyoto City		County		Manner of Assessment on City & County
		Tax Amount	percentage	Tax Amount	Percentage	
Independent Tax	768,466,625-	583,172,180-	76	185,294,445-	24	Based on family number
Fu Subject Tax	159,425,550-	96,718,585-	61	62,706,965-	39	Based on family number
Land Tax	37,555,809-	26,941,524-	72	10,614,286-	28	Based on City Budget
House Tax	84,044,706-	68,916,659-	82	15,128,047-	18	Based on 23rd F. Y. Record
Enterprise Tax	243,429,051-	204,480,403-	84	38,948,648-	16	Based on 23rd Fiscal Year Record
Special Income Tax	4,966,569-	3,973,255-	80-	994,314-	20	Based on Assessment
Mining Tax	38,470-		0-	38,470-	100	Based on Assessment
Entrance Tax	83,140,435-	72,910,105-	88	10,230,330-	12	Based on record of the month of Aug.(48)
SAKE Consume Tax	15,458,265-	12,366,612-	80	3,091,653-	20	Based on Record of SAKE Distribution Agency

Enterprise Tax	243,429,051-	204,480,403-	84	38,948,648-	16	Based on 23rd Fiscal Year Record
Special Income Tax	4,966,569-	3,973,255-	80-	994,314-	20	Based on Assessment
Mining Tax	38,470-		0-	38,470-	100	Based on Assessment
Entrance Tax	83,140,435-	72,910,105-	88	10,230,330-	12	Based on record of the month of Aug.(48)
SAKE Consume Tax	15,458,265-	12,366,612-	80	3,091,653-	20	Based on Record of SAKE Distribution Agency
Electricity & Gas Tax	39,999,883-	26,399,830-	66	13,600,053-	34	Based on City Budget
Mining Zone Tax	733,120-	131,961-	18	601,157-	82	Based on 23rd fiscal Year Record
Ship Tax	2,268-		0	2,278-	100	Based on 23rd Fiscal Year Record
Motor Car Tax	13,058,750-	8,993,600-	64	4,060,150	36	ditto
Track Tax	1,255,944-	140,531-	51	615,413-	49	ditto
Telephone Pole Tax	3,200,931-	1,216,353-	38	1,984,578-	62	ditto
Telephone Installation Right Tax	30,147,334-	26,228,180	87	3,919,154-	13	ditto
Real Estate Procured Tax	10,869,619-	7,907,693-	72	2,961,326-	28	ditto

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

Tax	Fu Tax Amount	Kyoto City Tax Amount	percentage	County Tax Amount	percentage	Manner of Assessment on City & County
Lumber Transaction Tax	6,290,000-	876,000-	14	5,414,000-	86-	Based on City Budget
Fishery Right Tax	183,400-	100-		183,300-	100	ditto
Hunter Tax	2,007,600-	441,672-	22	1,565,928-	78	Based on 23rd Fiscal Year Record
Feast Tax	32,511,441-	23,879,000-	73	8,632,441-	27	Based on Original Budget
GEISHA Tax	148,080-	145,118-	98	2,962-	2	Based on 23rd fiscal Year Record
Objective Tax	22,199,767-	18,258,710-	82	3,941,057-	18	Based on percentage on orginal objective tax
Various Revenues Tax by Old Law	11-	7-	7	4-	3	
Total	790,666,403-	601,430,897-	76	189,235,506-	24	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

13 Nov. 1948

Problem of Re-integsation of Senior High Schools.

The Board of Education Law instituted this time provides that in order to carry out an educational administration in such manners as are feasible under the respective local conditions, we are allowed to transfer the senior high schools set up by the prefectures to cities, towns or villages and vice versa (Reference is made to Articles 1 and 48 of the Law). The issue now at stake between the Kyoto Pref and the Kyoto City is either the senior high schools (Prefecture-managed: ~~4~~ 5, Municipal: 4) be all placed under the management of the prefectural office or the municipal government.

On the contention that the 6-3-3 system is a corelated and united educational administration and in addition, the Kyoto-city people are paying 60% to 70% of the prefectural tax, the municipal authorities are holding that the buildings of the presently prefectural senior high schools be handed over to the municipality without compensation and the annual working expenses approximating forty million of yen be paid as a subsidy to the municipal treasury.

Is the aforementioned assertion justifiable or not? Scruting is herewith made into the points at issue in their contention as follows.

1. First of all, the core of their claim is that as the ~~prefectural~~ five tax burden is heavier on the Kyoto-city dwellers than on the rural residents, the four senior high schools now under the management of the prefectural office be given to the city without convensation and the annual running expenses amounting to some forty million of yen be delivered to the city office. Originally in the prefectural finance, however, it is an important function for a prefecture to appropriate a large sum of taxes collected from the city dwellers to the expenses for publis enterprises in localities, with an aim to rectify the exploitation by the urban cities of the rural districts which results from the so-called scissor-like price differentials in a capilalistic community (farmers and fisherman are placed in such economic relations as are compelled to sell their produce at lower prices and consume high-priced urban products, especially its industrial goods, thereby being exploited by the urban areas. In this way, the urban cities are destined to become rich, while the rural villages are doomed to become impoverished.)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Viewed from this angle, they can not insist that the prefectural senior high schools be turned over to them without compensation and the ordinary expenses be subsidzed year after year merely became the Kyoto-city residents are paying considerably moretaxes than the rural populace.

2. Their contention that the 6-3-3 system is a corelated and unified educational administration and as the city is taking charge of the 6-3 school system, the senior high schools of another three years should be operated by them is also incorrect.

The reason is that the 6 and 3 under the 6-3-3 system are in the compulsory education, while another 3 years subsequent to the nine years of compulsory education are in a higher ordinary education or a professional one under a voluntary system, quite differing in the ways of education.

3. On the other hand, there are some who are contending that an urban community should manage and administer schools set up under the 6-3-3 educational system. If the municipal financial situation permits, it will be desirable for them to manage and administer even universities, to say nothing of the 6-3-3 system. The Osaka-city is managing its universities exceptionally to other urban districts.

When we look into the financial situation of the Kyoto municipality, however, we find it in the red-ink financing and it is failing to attain the smooth functioning of the compulsory educational institutes under the 6-3 system now giving lessons at the prefectural school buildings rented, despite that they are for education at its minimum.

In view of such a stringent financial situation of the Kyoto Municipality, every possible effort should be devoted to the arrangement and expansion of the compulsory education under the 6-3 system in order to effect an educational administration consistent with the difficult situation. To secure the financial resources for the proposed arrangement and expansion, it will be a regular course to follow that the existing four municipal senior high schools be exchanged with the building of the newly-established junior high schools being rented from the prefectural office to save several hundred millions of yen to be needed for the construction of the buildings for junior high schools on one hand and the four municipal schools be transferred to the prefectural management to appropreate the annual operating expenses for the senior high schools estimated at about forty million of yen to those for the newly-established junior high schools, on the other thereby enabling us to exercise the educational administration consistent with the local conditions prescribed in Article 1 of the Board of Education Law.

five

five

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

4. If the senior high schools should be integrated into the management of the Municipality which is suffering from its deficit financing as mentioned above, the municipal authorities, its assemblymen and the Board of Education members might be glad for their broadened supervisory power. However, the greatest inconvenience would be felt by those directly interested such as school children and pupils and their parents and custodians placed under the 6-3-6 school system. They who are complaining of the imperfect school facilities and Tormented with donations to their schools would be driven into a further uneasiness.

Is it right to integrate the senior high schools into the management of the municipality? Is it wrong to transfer them to the prefecture?

Submitted by Mr. Otani,
Pref Assemblyman.

13 Nov. 1948

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

6

SUBJECT: SOME REPORTS OF REFORMATION OF EDUCATIONAL ADMINISTRATION IN KYOTO PREFECTURE.
(NOVEMBER 12, 1948)

I will make some reports of reformation of educational administration in Kyoto Prefecture.

The first is of the CONSOLIDATION OF LOWER SECONDARY SCHOOLS. (Conf. Table I) In order to fulfil the contents of education & to lessen the financial burdens of local self-governing bodies and moreover to prepare the bases for the starting of town-&-village school-boards in the future, we have made the advice and guidance since this June to all the towns and villages in our prefecture that lower secondary schools might be consolidated with the ratio of one school per 100,000 persons of population with a joint financial body. This program is going on. And in next year, we shall have 53 consolidated schools out of 125 schools in rural districts at the rate of one school per 11,509 persons instead of present 4,848 persons. In urban districts, 66 schools will be 57 consolidated schools at the rate of one school per 20,701 persons instead of 17,878 persons.

The Second is of the REORGANIZATION OF UPPER SECONDARY SCHOOLS. (Conf. Table II) In April , we transferred 15 schoolhouses of upper secondary schools for lower secondary schools. And under three principles of coeducation, comprehensive-courses and attendance districts, we made the reorganization of upper schools on October 15th. And we can offer more 8 schoolhouses for lower schools. In Kyoto City, we had adopted double shifts teaching for 17,000 pupils since this April, but now we can take single shift system upon the adoption of curriculum for the comprehensive courses and we are accomodating all the pupils according to the attendance districts which do not care the difference between prefectural schools and municipal schools. And we did our efforts to make the thorough change of placement of teachers, making the balanced faculty in each school in the area of their school carber, sex and ages.

32 jr high
60 Sch

present 4,848 persons. In urban districts, 66 schools will be 57 consolidated schools at the rate of one school per 80,701 persons instead of 17,878 persons.

The Second is of the REORGANIZATION OF UPPER SECONDARY SCHOOLS. (Conf. Table II) In April , we transferred 15 schoolhouses of upper secondary schools for lower secondary schools. And under three principles of coeducation, comprehensive-courses and attendance districts, we made the reorganization of upper schools on October 15th. And we can offer more 8 schoolhouses for lower schools. In Kyoto City, we had adopted double shifts teaching for 17,000 pupils since this April, but now we can take single shift system upon the adoption of curriculum for the comprehensive courses and we are accomodating all the pupils according to the attendance districts which do not care the difference between prefectural schools and municipal schools. And we did our efforts to make the thorough change of placement of teachers, making the balanced faculty in each school in the area of their school career, sex and ages.

In rural districts, the attendance district will be adopted in next April because of consideration of the capacity, but co-education is executed in any school and comprehensive-coures are adopted as much as possible.

And in both city and rural districts, we have 17 comprehensive schools out of all the 26 schools which can arrange more than three courses.

Owing to the consolidation of upper schools, we are to have superfluous teachers and so we are considering the concrete measure of transferring them for lower secondary schools.

Omuro Kawaoka

The 3rd is of the BREAKING-UP OF EVILS OF P.T.A. In order to break up the evils of P.T.A. in primary & secondary schools which were quite undemocratic in their machinery & operation, we discharged the principals of the three schools who had succumbed to the influence of bosses. And we ordered the disbanding of two P.T.A.s (which had undemocratic regulation) and another two [illegible] undemocratic [illegible].

Also we advised all the principals to reorganize their P.T.A.s And the principals Council are considering over the draft of new regulation of P.T.A. for the purpose of self-reform of P.T.A. Our Board of Education will give them strong guidance.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

The Fourth is of IN-SERVICE TRAINING OF TEACHERS. As inservice study, we had the study meetings of all teachers as the Table 3 (No.1) shows. As retraining courses, we had the program for the teachers of kindergardens, primary & secondary schools as the Table 3 (No.2) shows. As University Extention courses, we joined together with Kyoto University to execute the lectures such as Educational Administration, Educational Evaluation, Educational Psychology & others in order to fill up the school career of principals of primary & secondary schools and candidates for inspectors. And also in the WORKSHOP, about 100 teachers are participating as the Table 3 (No.3) shows.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

Table 1

Consolidation of Lower Secondary Schools

District	Schools		Population to one school	
	Prior to adjustment	After adjustment	Prior to adjustment	After adjustment
Rural	125 →	53	4,848 →	11,509
Urban	66 →	57	17,878 →	20,701

Table 2.

Reorganization of Upper Secondary Schools

School building	Kyoto city		Rural District		Total
	Prefectural School	City School	Prefectural School	City, town, village sch.	
Old-type middle school	10	13	26	5	53
New upper school	6	6	23	2	37
(transferred) in April, 1948	(4)	(7)	(2)	(0) (3)	(13) for lower schl (3) for others
New upper school (transferred)	6	5	18	0	29

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

	Prefectural School	City School	Prefectural School	City, town, village sch.	
Old-type middle school	10	13	26	5	53
New upper school	6	6	23	2	37
(transferred) in April, 1948	(4)	(7)	(2)	(0) (3) for lower schl (5) for others	(13)
New upper school (transferred) in Oct, 1948	6	5	18	0	29
	(0)	(1)	(5)	(2)	(8)

37
16
3

Note: These figures show figures of buildings but not of school

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Table 3. In-Service Training of Teachers.

Kind	Subject	Participants	Period
1. In-service Study	"Course of Study"	Teachers of Primary & Secondary Schools	Nov - Dec,1947
Study meeting	"Educational Psychology"	11,699 made up study-group each school	June-July,1948
2. Retraining courses	Educational psychology, course of Study.		
1) for primary & lower secondary school teachers	Educational Guidance, Fundamental Theory, Curriculum	... 4,758 ...	Apr -July,1948
		... 8,738 ...	Aug ,1948
2) for upper secondary school teachers	Fundamental Theory, Educational Psychology, Curriculum	... 1 ...	Aug ,1948
3) for Kindergarden teachers	Educational Psychology, up-bringing Course	... 9 ...	July-Sept,1948
3. a) University Extension	Educational Administration		May-July,1948
	Educational Psychology		
(at Kyoto University)	Educational Evaluation		Sept-Nov,1948
	Current of New Education		every Sat. & Sun.
	Community Relationship		
	Intelligence Test	250	
	Moral Hygiene	[illegible]	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

2) for upper secondary school teachers	Fundamental Theory, Educational Psychology, Curriculum	...	...	Aug ,1948
3) for Kindergarden teachers	Educational Psychology, up-bringing Course	...	...	July-Sept,1948
3. a) University Extension (at Kyoto University)	Educational Administration			May-July,1948
	Educational Psychology			
	Educational Evaluation			Sept-Nov,1948
	Current of New Education			every Sat. & Sun.
	Community Relationship			
	Intelligence Test	250 for principals & inspectors		
	Moral Hygiere			
	Curriculum			
b) Workshop		100 for teachers		May, 1948 - Mar, 1949 every 1st & 3r Sat.

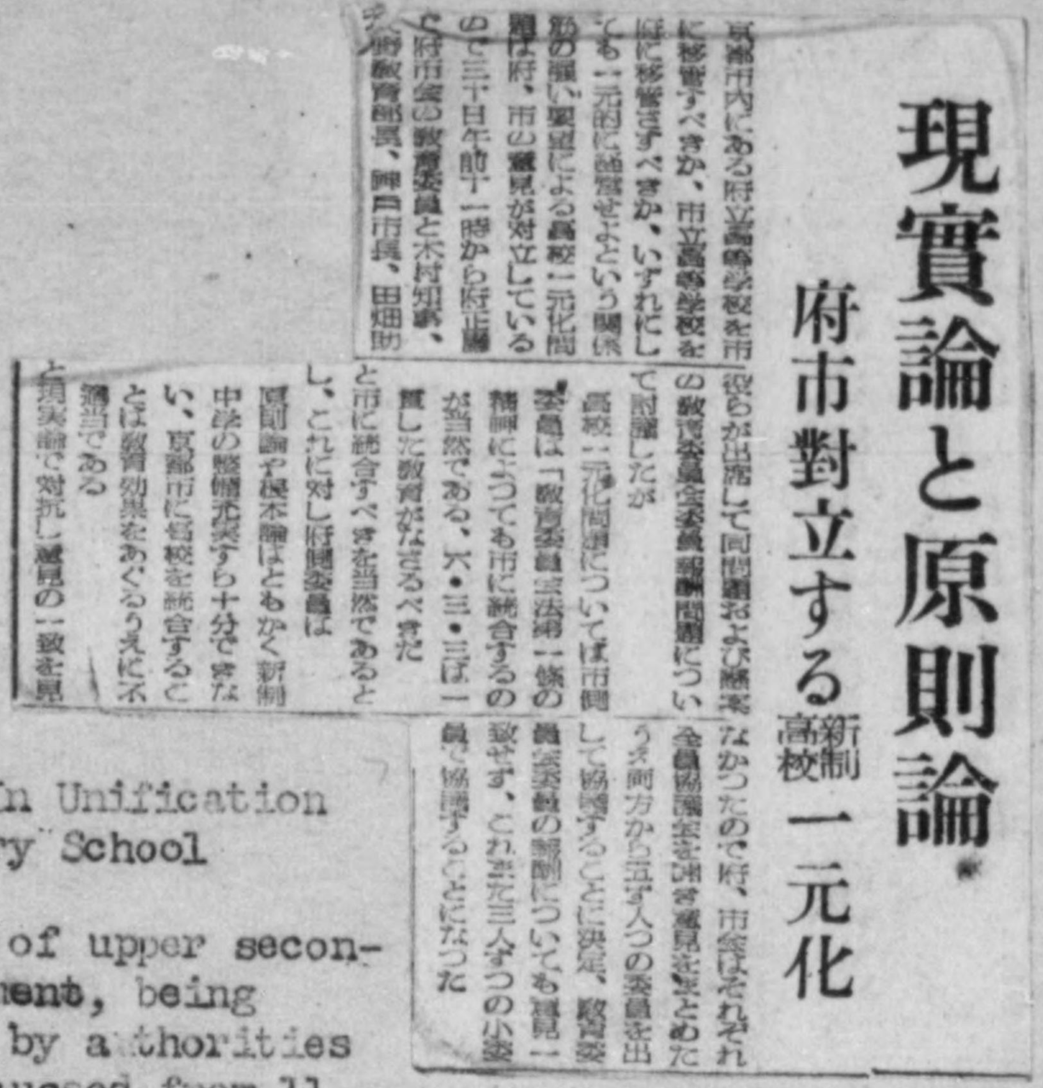
DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Translation No.1255
The Kyoto

(Translated by Tamura)
EDUCATION
Oct 31, 1948



現實論と原則論

府市對立する新制高校一元化

役らが出席して同問題および懸案の教育委員会委員報酬問題について討議したが高校二元化問題については市側委員は「教育委員会法第一條の精神にようても市に統合するのが当然である、六・三・三は一貫した教育がなさるべきだと市に統合すべきを当然であるとし、これに対し府側委員はともかく新制中学の整備充実すら十分でない、京都市に高校を統合することは教育効果をあぐるうえに不適当である
と現実論で対抗し意見の一致を見なかったので府、市会はそれぞれの全員協議室を開き意見統一をはかったうえ両方から五ず人つの委員を出して協議することに決定、教育委員会委員の報酬についても意見一致せず、これまた三人ずつの小委員で協議することになった

Discord Is Seen In Unification Of Upper Secondary School

Unification of upper secondary school management, being strongly requested by authorities concerned, was discussed from 11 a.m. Oct 30 at prefectural building. Members of Board of Education of prefecture and city, Governor Kimura, Chief of Education Div. Amano, Mayor Kambe, Deputy Mayor Tabata, and others attended the meeting and the problem and payment for the members of the Board of Education was taken upon as its subjects.

About the unification, delegates from city asserted that according to the spirit of the Article 1 of the Board of Education Law, upper secondary school should be unified under municipal operation; 6-3-3 system should have consistency.

On the other hand opinion of the prefectural side is as follows: whether it is so according to a principle or a fountamental view, it is improper upon the Educational effect to place upper secondary schools under the hands of municipal office which faced difficulty even in making the arrangement of new lower secondary schools' establishment.

And since there cams no conclusion from their antagonism, it was decided to hold a conference having five committees from each side, after settlement of opinion oneach side.

In regard to the payment of the Board of Education, also there was no agreement of opinion. And this is also to be decided by committee having three delegates from each side.

INTER-OFFICE

C.O.	
Exec.	
Adj.	
Econ.	
Labor.	
P.H.	
C.Ed.	Cs
L.&G.	
P.W.	
C.Info.	
Maizuru	
Ch.Clk.	
File	
Action	
Info.	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Date_____

TO : Unit_____
(Exact and complete designation)

APO #_____

Report as of_____ _____
(Date)(Month)(Year) (Next higher unit to which asgd or atchd)

T/O No._____Date of T/O_____:

ACTUAL STRENGTH

Officers_____Nurses_____Warrant Officers_____Enlisted Men_____

T/BA's, T/A's, T/O AND E's, AND SLOE's USED IN COMPUTING COLUMN 3

No.	Date	No.	Date	No.	Date
No.	Date	No.	Date	No.	Date
No.	Date	No.	Date	No.	Date
No.	Date	No.	Date	No.	Date
No.	Date	No.	Date	No.	Date

This report includes all units in the T/O of this organization with the following exceptions (indicate exact title of subordinate units omitted and reasons, such as, "inactive", "attached to", etc):

Signed:_____ Title_____
(To be signed by unit commander)

INSTRUCTIONS

Report will be prepared and submitted as directed in Circular No. , this headquarters, dated 1946, subject as above.

Incl No. 9 to Cir No. 51, Hq 8A, 13 Feb 46.

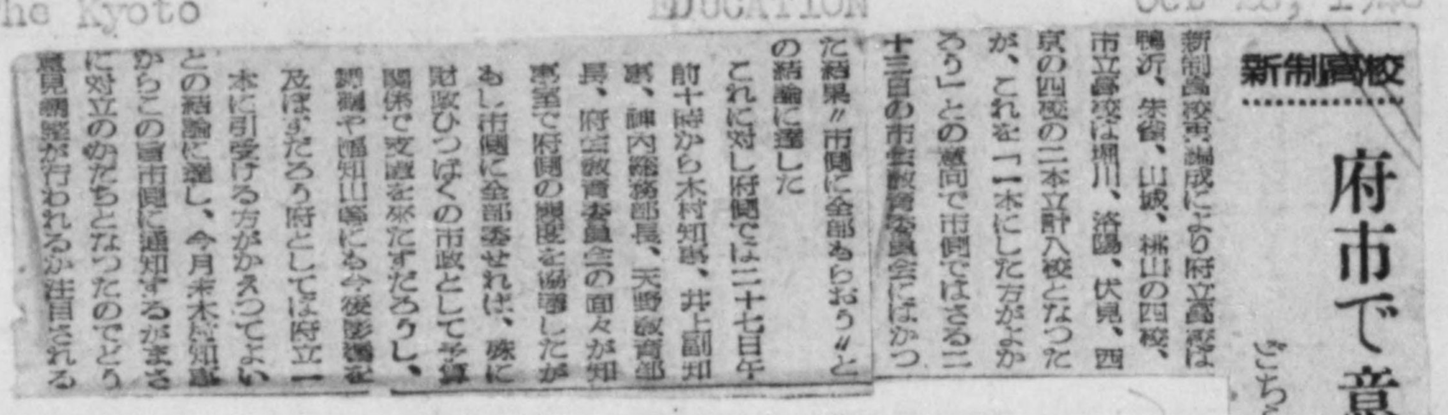
R-E-S-T-R-I-C-T-E-D

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Pol.
P.W.
C.Inf.
Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File
Read. Initial & return for Central Files

Translation No.1240
The Kyoto EDUCATION (Translated by Nagai)
Oct 28, 1948



新制高校

府市で意見對立

ごちらもが吸收したい

新制高校編成にあり府立高校は鴨沂、朱雀、山城、桃山の四校、市立高校は堀川、洛陽、伏見、四京の四校の二本立計八校となつたが、これを「一本にした方がよかろう」との意向で市側ではさる二十三日の市教育委員会にはかつた結果〝市側に全部あらおう〟との結論に達した

これに対し府側では二十七日午前十時から木村知事、井上副知事、神内総務部長、天野教育部長、府立教育委員会の面々が知事室で府側の態度を協議したがもし市側に全部委せれば、殊に財政ひつぱくの市政としては予算関係で支障を來たすだろうし、調製や陽知山等にも今後影響を及ぼすだろう府としては府立一本に引受ける方がかえつてよいとの結論に達し、今月末木村知事からこの旨市側に通知するがまさに対立のかたちとなつたのでどう意見調整が行われるか注目される

Discord Arises Between Prefecture And City On High School

Both prefecture and city are rivals in mooing for the eight newly organized high schools including the Ohki, Sujaku, Yamashiro and Momoyama high schools managed by the former and the Horikawa, Rakuyo, Fushimi and Saikyo high schools run by the latter.

On the part of the city, the educational committee of the city assembly worked out a plan to absorb all of the high schools in the city for technical reasons in a meeting held on Oct 23. On the part of the prefecture, Governor Kimura, Vice-governor Inouye, Chief Kamiuchi of the general affairs dept., Chief Amano of the educational dept., and members of the educational committee of the pref. assembly took the opposite stand on this issue in a conference held on the afternoon of Oct 27, hoping to manage the said schools by the prefecture on the ground that the city budget would hardly bear the burden and that Maizuru and Fukuchiyama would be affected in this relation and governor Kimura is to inform the city authorities of this attitude of the prefecture towards the end of this month.

(1)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Item No.	Item	Atzd by T/O & E	Adtl Atzd by Spec Auth, T/A, SLOE or EML, or Atzd Reductions	No. on hand	Remarks (If additional space is required, use reverse side of sheet)

RECEIVED OCT 30 1948

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

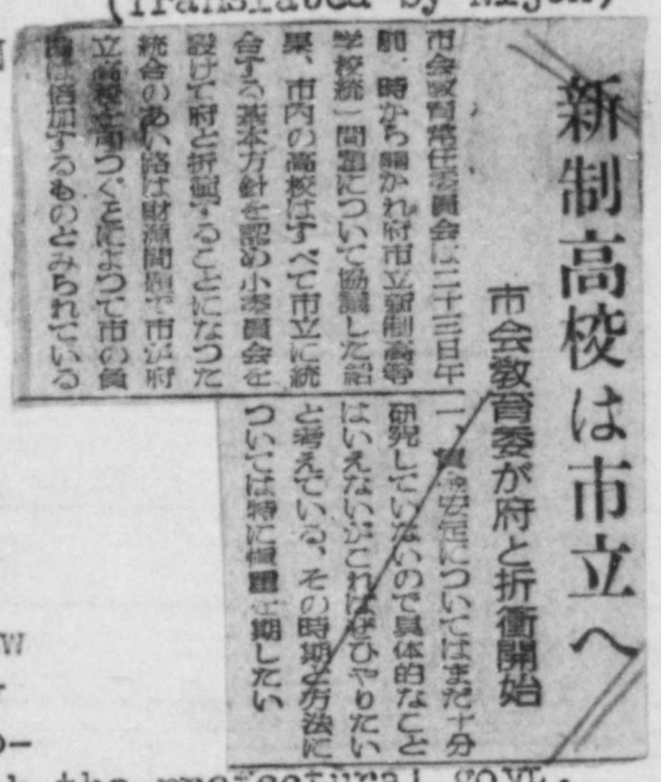
6 O 8 26 Oct 48.

OFFICE
Sec.
Adm.
Econ.
Labor
P.R.
C.I.D.
Law
Cons.
C.Info.
Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File
Read. Initial & return for Central Files

Translation No.1217
The Kyoto Nichinichi

EDUCATION

(Translated by Nijoh)



新制高校は市立へ

市会教育委が府と折衝開始

市会教育特任委員会は二十三日午前十時から開かれ府市立新制高等学校統一問題について協議した結果、市内の高校はすべて市立に統合する基本方針を認め小委員会を設けて府と折衝することになつた統合のあい路は財源問題で市は府立高校を市につくることによつて市の負担は倍加するものとみられている、その時期と方法については特に慎重に考慮したい

New Higher Secondary Schools Will be Under The City

Municipal Education Committee Began Negotiation with the Pref. Government

The Municipal Education Standing Committee was held on 23rd at 10 a.m. to debate upon an unification of the new higher secondary schools under the City Jurisdiction. It is decided that a committee will be set up to negotiate with the prefectural govt. Neverthless a bottleneck of the unification will be a financial question that the City's expenses will be doubled by taking over the pref. governed schools.

RECEIVED
OCT 26 1948

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

APO _____

O & E _____ Report as of _____ (Date) _____ (Month) _____ (Year)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Monthly activity Oct 1948

新制中学整備統合案 (十日廿六日現在)

京都府

Consolidation Program of Lower Secondary Schools in Local Areas (as of Oct. 26th. '48)

Area		Town & Village	Population of town & village	Main Sch ○ (~~Expected~~) Branch Sch △	former type	Paputation of Area	Remark
Kumano-gun	I.	Minato	2,218	△	independent		
		Kumihama	2,772	◎	consolidated		
		Kumitani	1,808		(Kumi sch)	10,410	
		Kanno	1,788		Consolidated		
		Tamura ?	1,824		(Matsue sch)		insisting on branch sch
	II.	Kamisano	2,053		consol.		
		Shimosano	1,758		(Sano Sch)	8,6788	4 villages consulting together about the plant
		Kaibe	2,238		consol.		
		Kawakami	2,638		(Kumano Ist Sch)		
Takeno-gun	I.	Shimazu	2,841				
		Amino	8,778	◎	Consol.		
		Gō	2,190		(Amino Sch)	17,732	
		Kizu	1,898	△	Consol		
		Hamazume	2,025		(Tachibana Sch)		
	II.	Shimoukawa	2,578	△	Consol		
		Kamiukawa	1,508		(Ukawa)		
		Takeno	1,398		Consol	9,355	
		Taiza	3,871	◎	(Taiza Sch)		
		Toyosaka	2,566		independent	11,921	
	III.	Yasaka	6,682	◎	independent	8,137	
		Noma	1,455	△	"		
Naka-gun		Tamba	2,000				
		Mineyama	5,201		Consol.		

I.	Gō	2,190			(Amino Sch)	17,732	
	Kizu	1,898	△	Consol			
	Hamazume	2,025		(Tachibana Sch)			
II.	Shimonkawa	2,578	△	Consol			
	Kamisukawa	1,508		(Ukawa)			
	Takeno	1,398		Consol		9,355	
	Taiza	3,871	◎	(Taiza Sch)			
	Toyosaka	2,566		independent		11,921	
III.	Yasaka	6,682	◎	independent		8,137	
	Noma	1,455	△	"			
Naka-gun							
I	Tamba	2,000		Consol.		11,587	
	Mineyama	5,201		(Mineyama Sch)			
	Yoshihara	2,243					
	Shinzan	2,143	◎				
	Goka		△				
II	Chōzen ?	1,823					Conferring
	Kō Kōbe ?	1,426					Conferring; asking for Mineyama Block
	Suki	1,427					
	Kuchiōno	2,135	◎	Consol.		8,484	
	Miye	1,571		(Ōno Sch.)			
	Okuōno	1,012					
	Tsuneyoshi	913					
	Kaga	1,540	△				
Yosa-gun							
I.	Honjo	1,908	△	indep.		12,112	
	Tsutsukawa	1,901		"			
	Asazuma	1,547	△	entrusted to Ine.			
	Ine	2,255					
	Higotani	1,277		indep.			
	Yoro	3,224	○	"			Conferring about the plant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

京都府

Areea	Town & village	Population of town & village	Main Sch ○ Branch Sch △	former tye	Population of Area	Remark
II.	Seya	1,310		indep.	5,503	
	Hioki	1,173		"		
	Fuchu	3,020	◎	"		
III.	Iwataki	5,872		"	8,775	conferring about the plant
	Yoshizu	2,903	○	"		
IV.	Ishikawa	2,486		cons. (Kaya 3rd Sch)		conferring about the place of the plant between Ishikawa & Ichiba
	Yamada	2,210				
	Ichiba	2,320		cons. (Kaya 2nd Sch)	8,928	
	Iwaya	1,912				
V.	Kuwagai	2,166		Cons. (Kaya 1st Sch)	12,504	
	Migoshi	2,270				
	Kaya	5,055	◎			
	Yosa	3,013				
VI.	Kami Miyazu	1,415		Cons. (Miyazu Sch)	20,956	
	Miyazu	15,229	○			
	Kunda ?	4,312		indep.		asking for consolidation to Yura
VII.	Kanzaki	1,253		Cons. (Yakumo Sch)	6,357	conferring about consolidation
	Yakumo	2,637	○			asking for consolidation to Kunda
	Yura ?	2,467		indep		
VIII	Okada Shimo	2,103		Cons. (Okada Sch)	6,321	
	Okada Kami	2,232				
	Okada Naka	1,986	◎			
	Urushihara		△	indep		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

	Yosa	3,013				
VI.	Kami Miyazu	1,415		Cons.	20,956	
	Miyazu	15,229	◎	(Miyazu Sch)		
	Kunda ?	4,312		indep.		asking for consolidation to Yura
VII.	Kanzaki	1,253		Cons.	6,357	
	Yakumo	2,637	○	(Yakumo Sch)		Conferring about consolidation
	Yura ?	2,467		indep		asking for consolidation to Kunda
VIII	Okada Shimo	2,103				
	Okada Kami	2,232		Cons.	6,321	
	Okada Naka	1,986	◎	(Okada Sch)		
	Urushibara		△	indep		
Amata-gun						
I.	Hosomi	2,988	◎		7,615	
	Kawaai	2,118		Cons.		
	Ubara	2,509		(Hosomi Sch)		
II.	Kami Mutobe	2,311			6,807	
	Naka Mutobe	1,656		Cons.		
	Shimo Mutobe	2,840	◎	(Mutobe Sch)		
III.	Nishi Nakasuji	3,008		entrusted to Fukuchiyama City		
	Fukuchiyama City	38,325	○	Kita Sch & Minami Sch		
	Shimo Kawaguchi	1,872		entrusted Fukuchiyama City		
III.	Kami Kawaguchi	3,026	◎	Cons.	8,614	
	Kanaya	1,172		(Kawaguchi Sch)		
	Mitake	1,835		indep.		
	Kanayama	1,710	△	"		
	Kumobara	871	△	"		
	Kamitoyozumi	3,057	△	"		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

京 都 府

Area	Town & Village	Population of town & village	Main Sch ○ (district) Branch sch △	former type	Population of area	Remark
IV.	Kami yakuno	3,628		Cons. (Yakuno Sch)	9,461	Conferring about the plant.
	Naka yakuno	1,841	○			
	Shimo yakuno	3,992		indep.		
V.	Kawa higashi	1,914		indep.		
	Arichi kami	1,070	◎	Cons. (Kōmori)		
	Kōmori	2,454				
	Kawa nishi	1,508			10,848	
	Arichi shimo	1,381		indep.		
	Kōmori kami	2,521		"		
I Karuga-gun						
I.	Shiga-sato	3,782	○	Cons. (Kawakita Sch)	7,423	intermediate place between 2 villages is considered
	Mononobe	3,641				
II.	Ikuta	4,142	◎	Cons (Ikuta Sch)	8,538	
	Obata	1,587				
	Saga	2,809		indep.		
III	Ayabe	5,361	◎	Cons. (Ayabe Sch)	24,093	
	Kimi	2,139				
	Nakasuji	2,824				
	Yamaga	3,769		Indep.		
IV.	Higashi yata	4,570	○	indep.	7,647	intermediate place between 2 villages is considered
	Nishi Yata	3,007		"		
V.	Oku Kamibayashi	2,352	△	"	8,134	
	Naka Kamibayashi	3,764	◎	"		
	Kuchi Kamibayashi	2,018	△	"		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

II.	Ikuta	4,142	◎	Cons (Ikuta Sch)	8,538	
	Obata	1,587				
	Saga	2,809		indep.		
III.	Ayabe	5,361	◎	Cons. (Ayabe Sch)	24,093	
	Kimi	2,139				
	Nakasuji	2,824				
	Yamaga	3,769		Indep.		
IV.	Higashi yata	4,570	○	indep.	7,647	intermediate place between 2 villages is considered
	Nishi Yata	3,007		"		
V.	Oku Kamibayashi	2,352	△	"	8,134	
	Naka Kamibayashi	3,764	◎	"		
	Kuchi Kamibayashi	2,018	△	"		
Funai-gun						
I.	Shimo Wachi	4,683	○	"	8,893	intermediate place between 2 villages is considered.
	Kami wachi	4,210		"		
II.	Gomagō	3,585		"	9,232	
	Gokanoshō	2,776		"		
	Seki	2,871	◎	"		
III.	Sannomiya	1,987		"	7,044	conferring about the plant
	Umeda	2,410		"		
	Hinokiyama	2,647		"		
IV.	Shitsumi	1,126		Cons. (Gamoono Sch)	10,178	
	Takahara	4,328	◎			
	Shūchi	3,182				
	Takeno	1,542				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

4/

京都府

Area	Town & Village	Population of town & village	Main Sch ○ (Women) Branch Sch △	former type	Population of Area	Remark
V.	Kawabe	1,407		indep.	17,134	
	Sonobe	9,381	◎	"		
	Make	3,171		"		
	Higashi Honme	1,327	△	cons. (Sennan Sch)		
	Nishi Honme	1,848				
VI.	Shinshō	1,879		Cons. (Nantan Sch)	10,587	
	Tomimoto	3,763				
	Yoshitomi	2,098				
	Yagi	2,847	◎			
Kita Kuwata-gun I.	Tsurugaoka	1,934		indep	9,796	Conferring about the plant
	Ono	1,783		"		
	Miyajima	1,769	○	"		
	Hiraya	1,984		"		
	Chii	2,326	△	"		
II.	Kuroda	1,230	△	"	11,470	insisting upon independent school
	Yuge	2,603		"		
	Yamaguni	2,534		"		
	Shūzan	2,141	◎	"		
	Uzu	1,047		"		
	Kamiyoshi	1,078	△	"		
	Hosono	839		"		
Minami Kuwata-gun I.	Asahi	1,879		Cons. (Takata Sch)	7,290	
	Umaji	2,198	◎			
	Chitose	1,767				

		Hiraya	1,984		"		plant
		Chii	2,326	△	"		
	II.	Kuroda	1,230	△	"		
		Yuge	2,603		"		
		Yamaguni	2,534		"		insisting upon independent school
		Shūzan	2,141	◎	"	11,470	
		Uzu	1,047		"		
		Kamiyoshi	1,078	△	"		
		Hosono	839		"		
Minami Kuwata-gun	I.	Asahi	1,879				
		Umaji	2,198	◎	Cons.		
		Chitose	1,767		(Takata Sch)	7,290	
		Kawarabayashi	1,446				
	II.	Chiyokawa	2,189		Cons.		
		Ōi	1,830		(Ensei Sch)		
		Hiedano	3,001	○		11,258	Conferring about the plant
		Miyazaki	1,831				asking for branch school
		Homme	1,791				
		Hatano	616	△			
	III.	Hozu	2,717		indep.		
		Shino	3,989		"		
		Kameoka	9,652	◎	"	18,236	
		Yoshikawa	960		entrusted to Kameoka		
		Kashida	918	△	indep.		
	IV.	Sogabe	3,593	◎	indep		
		Higashi Betsuin	1,443		"	8,564	
		Nishi Betsuin	1,548		"		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

5

京都府

Area	Town & Village	Population of town & village	Main Sch○ Branch Sch△	former type	Population of Area	Remark
Otagi-gun						
	Kuta	386				
	Hanase	1,047				
	Kumogahata	456				
	Ohara	2,435	△		12,160	
	Kusama	1,208		entrusted to Kōyama Sch (private)		conferring about the plants
	Shizuichino	1,354				
	Iwakura	4,306				
	Yase	1,148				
Otokuni-gun						
	Oharano	4,052		Cons. (Otokuni Sch)	34,652	
	Otokuni	2,422				
	Kaiinji	1,383				
	Mukōmachi	9,177	○			
	Kuse	4,399				
	Kuga	1,249				
	Hatsukashi	1,062				
	Kōtari	6,498				
	Oyamazaki	2,934				
	Ōye	1,477		indep.		
Uji District						
I. (Kuse-gun / Uji-gun)	Yodo	5,504		Cons. (Yodo Sch)	12,697	
	Mimaki	3,844	○			
	Sayama	3,349				
II.	Ogura	5,386		Cons. (Kuse Sch)	15,031	
	Kutsugawa	2,223				
	Okubo	3,166	○			
	[illegible]	4,256				

	Kuse	4,349		Cons.		
	Kuga	1,249		(Otokuni Sch)	34,652	
	Hatsukashi	1,062				
	Kōtari	6,498				
	Oyamazaki	2,934				
	Ōye	1,477		indep.		
Uji District						
Kuse-gun I. / Uji-gun I.	Yodo	5,504				
	Mimaki	3,844	○	Cons.	12,697	
	Sayama	3,349		(Yodo Sch)		
II.	Ogura	5,386				
	Kutsugawa	2,223		Cons.		
	Okubo	3,166	○	(Kuse Sch)	15,031	
	Terada	4,256				
III.	Makishima	1,935		Cons.		
	Uji	13,110	○	(Uji Sch)		
IV.	Higashi Uji	10,776	○	indep.	10,776	
	Kasatori					
Tsuzuki-gun						
I.	Yahata	11,045		indep.		
	Uchi-gō	2,231		cons.	15,821	conferring about the plant
	Tsuzuki	2,545		(Uisu Sch)		
II.	Osumi	3,084				
	Tanabe	5,648	◎	Cons.		
	Sōnai	1,942		(Tanabe Sch)	15,332	
	Miyanagi	3,006				
	Aikenji	2,282				

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

6

京 都 府

Area	Town & Village	Population of town & village	Main sch (○) Branch (△)	former type	Population of Area	Remark
Ⅲ.	Aotani	3,052		Cons. (Sento Sch)	10,547	conferring about the plant
	Taga	2,357				
	Ide	5,138		indep.		
Ⅳ	Uji Tawara	3,997		Cons. (Okōkan)	8.069	conferring about the plant
	Tawara	4,082				
Soraku-gun						
Ⅰ.	Takayama	2,377	△	indep.	8,373	conferring about the plant
	Okawara	2,652		"		
	Kasagi	3,344		"		
Ⅱ.	Yubune	1,091	△	"	7,319	
	Higashi Watsuka	1,931		Cons. (Watsuka Sch)		
	Naka Watsuka	2,723	○			
	Nishi Watsuka	1,578				
Ⅲ.	Kamo	5,705	○	Cons. (Izumikawa Sch)	9.959	
	Kamenohara	1,775				
	Tōnō	1,479				
Ⅳ.	Kizu	8,227	○	indep.	8,227	
Ⅴ.	Tanakura	3,232		Cons. (Kamikoma Sch)	8,777	
	Korai	1,698				
	Kamikoma	3,847	○			
Ⅵ.	Kawanishi	6,371	○	Cons. (Seika)	11,992	
	Yamada-nishi	3,211				

	Naka Watsuka	2,723	⊙	Cons. (Watsuka Sch)	
	Nishi Watsuka	1,574			
III.	Kamo	5,705	⊙	Cons. (Izumikawa Sch)	9,959
	Kamenohara	7,775			
	Tōnō	1,479			
IV.	Kizu	8,227	⊙	indep.	8,227
V.	Tanakura	3,232		Cons. (Kamikoma Sch)	8,777
	Korai	1,698			
	Kamikoma	3,847	⊙		
VI.	Kawanishi	6,371	⊙	Cons. (Seika Sch)	11,992
	Yamada-no-shô	3,211			
	Saganaka	2,410			

Local Areas

Main Schools (expected) ---- 53 (excluding Kyoto, Fukuchiyama, Maizuru)

⊙ 37 -- as to the plants, all were settled down.

○ 16 -- as to the plants, they are conferring.

Main Schools (former type) 125 (excluding Kyoto, Fukuchiyama, Maizuru)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

京 都 府

Subject: Consolidation Program of Lower Secondary Schools (as of Oct. 26)

I. Number of Schools.

	Before Adjustment	After Adjustment	
		Main Sch ○	Branch Sch △
Rural Area	125 schools	53 schools	23 schools
Urban Area	66 "	57 "	5 "
Total	191 "	110 "	28 "

II. Ratio of School to Population.

	Before Adjustment	After Adjustment
Rural Area	4,848 persons per one school	11,509 persons per one school
Urban Area	17,878 " " "	20,701 persons per one school

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Translation No.1169
The Yukan Kyoto

EDUCATION

(Translated by Nijoh)
Oct 16, 1948

19 OCT 1948

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
Ed.
G.
P.W.
C.Info.
Mizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

明日への希望に輝いて きょう 新制高校再出發

京都市教育民主化の一環として地域制総合と男女共学制による新制高校は十五日から新しく発足することになつた、このため府立、市立の各高校生は地域別によつて全面的に移動し鴨沂、桃山、山城、紫野（以上府立）堀川、西京、洛陽、伏見（以上市立）八カ校では三学年そつくり新校舎にそつくりから男女仲よく新校舎にそろい、変つた先生や学友と対面以来十年の伝統に別れを告げて新しい高校へのスタートが切られた、風渡聞の波に揺られた少年少女たちの表情にはぬぐいされぬ感慨が感じられていたが新しい夢は新しい

男女共学に対する父兄の懸念や通学区域決定の一部の不満に起因して新制高校は十五日から再発足したが関係者にかり出されて施設の伴わない府の教育方針が但所すらできていない実情に驚嘆され各学校では新たに男女を収容することになつても男女の便所が完成されておらず、朱雀高校（旧府二女）では男子七百女子五百を迎えて男便所がなく脱桶を置いて急場の間に合せ、桃山高校では本校（旧桃中）に女便所がなく分校（旧桃女）には男便所がなく、しかも両校舎で男女各千三百を収容するため大便所の利用などではとても追いつかず民衆の便所を借るか、三丁余も離れた両校舎間を走らねばならないと大騒りである、市立各校舎では市が十月に完成する目標で施設を急いでおりいまの所は用を足すことが出来るが、府立三カ校では深みゆく秋の冷風に便所がないという笑えぬ現象を生じ府当局の無責任をンンカイしている

府教育部ではすでに女子をたば男子を受け入れの施設拡充の予算が獲得したが営繕課が着工と完成を遅らせていると弁明しているが情況では今月一杯は何とか都合してやつて欲しいとのことだ

井手府学務課長談＝予算は九月上旬に通つたが府としては市のようにバラックでなく本格的な便所を建てるために資材割当も獲得せねばならず遅れている、今月中には一、二カ校の便所は出来るだろうが十五日までに出来ないのは教育部でも承知のはずだ、市が鴨沂につくつた便所でも大半関たらけで実際には使用していない粗末なもので本格的なものを建てるにはやはり時間がかかる、早く建てたいがいろいろの手続きがあつてお役所仕事というところだろう

だけど便所さえない 府の準備不足がバレる

京都市教育民主化の一環として地域制総合と男女共学制による新制高校は十五日から新しく発足することになつた、このため府立、市立の各高校生は地域別によつて全面的に移動し鴨沂、桃山、山城、紫野（以上府立）堀川、西京、洛陽、伏見（以上市立）八カ校では三学年そつくり新校舎にそつくりから男女仲よく新校舎にそろい、変つた先生や学友と対面以来十年の伝統に別れを告げて新しい高校へのスタートが切られた、風渡聞の波に揺られた少年少女たちの表情にはぬぐいされぬ感慨が感じられていたが新しい夢は新しい教育の上に育られているものであり明日への希望にそのひとみは輝いていた（写真は堀川高校で撮す）

Re-start of New Higher Secondary School

The prefectural and municipal higher secondary schools were effected by the revision of the co-education system which has launched out on Oct. 15. A reshuffling of students was made according to the school district that 8 schools such as the Oki, Momoyama, Yamashiro, Shujaku (so far of the prefectural) Horikawa, Seikyo, Rakuyo and Fushimi (so far of the municipal) have received new and strange faces. This is the 3rd change which has taken place since the revision was made in April, and it is expected to be the last one.

(P.T.O.)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

The Oki and Horikawa had both boy and girl students since last April, neverthless at some schools there are no facilities of toilet either for boys or girls, revealing the poverty of the pref. education administration.

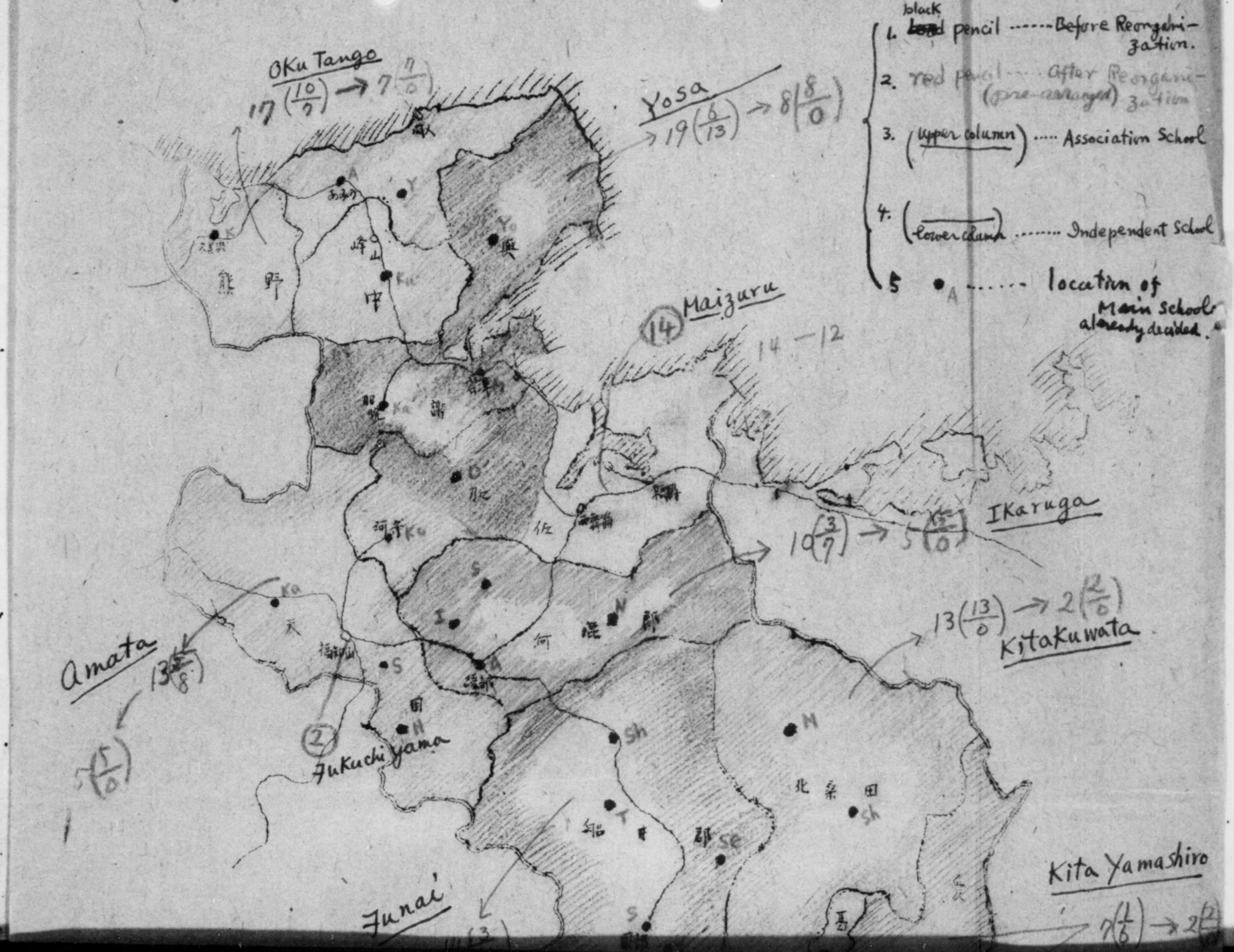
At Sujaku Higher Secondary School (former Pref. 2nd girls High School) dispite 700 boys and 500 girls are appointed there is no boys exclusive use of toilet but have to equip with "honey bucket".

See II

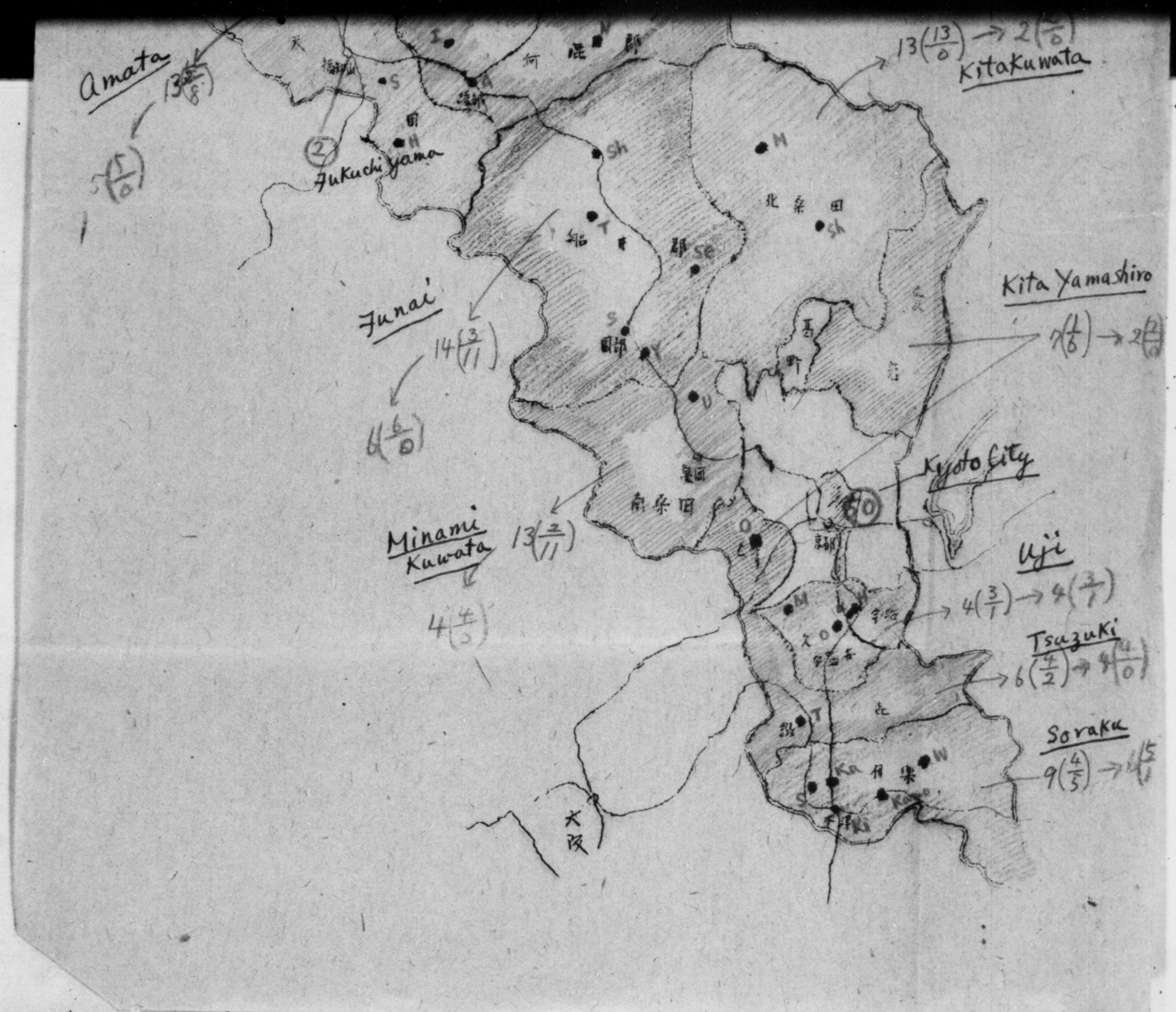
At the Momoyama there is no facilities for girls of the main building while none for boys of the branch school. Therefore they have either to race for about 500 yds or to borrow of the private houses.

The outlook of the municipal schools is more rosy as the City has given the words to equip them by the 10th.

Arrangement of Consolidation of Lower Secondary School (Oct 13th) 1948



DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013



DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

新制中学整備状況(付小学校状況)

Subject: Arrangement of Establishment of Lower Secondary Schools & Primary Schools (Sept 27th, 1948)

District	Change owing to Reorganization of Lower Secondary School.										Primary School			
	Before Reorganization (August, 1948)				After Reorganization (Expected)									
	School	Detail		Detached classrooms	School	Detail		Branch School	Detached classrooms	Pupil	Teacher	School	Branch School	Pupil	Teacher
		Association	Independent			Association	Independent								
Kyoto city	50		50		50		50			39450 ※1215	1151	127	4	121.[illegible]	2.880
Fukuchiyama city	2		2		2		2			2251	65	5		4.613	102
Maizuru city	14		14		14		14			4278	172	21	5	10547	289
Oku Tango	17	10	7	(1)	7	7		4	(3)	4999	179	37	10	1.128	355
Yosa	19	6	13		8	8		3	(2)	4658	182	31	8	1.0530	317
Amata	13	5	8	(6)	5	5		3	(3)	2810	140	25	6	6.963	223
Ikaruga	10	3	7	(4)	5	5		2		3331	131	14	4	7.443	207
Kita Kuwata	13		13	(2)	2	2		2	(2)	1369	98	13	15	2900	129
Kita Yamashiro	7	1	6	(1)	2	2		1	(3)	1805	95	17	4	5.775	188
Minami Kuwata	13	2	11		4	4		2		2589	118	18		5.572	167
Funai	14	3	11	(4)	6	6		1		3678	172	21	13	8.246	266

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

Tango	17	10	7	(1)	7	7		4	(3)	4999	179	37	10	[illegible]	355
Yosa	19	6	13		8	8		3	(2)	4658	182	31	8	1,0530	319
Amata	13	5	8	(6)	5	5		3	(3)	2810	140	25	6	6,963	223
IKaruga	10	3	7	(4)	5	5		2		3331	131	14	4	7,440	207
KitaKuwata	13		13	(2)	2	2		2	(2)	1369	98	13	15	2,900	129
KitaYamashiro	7	1	6	(1)	2	2		1	(3)	1805	75	17	4	5,775	188
Minami Kuwata	13	2	11		4	4		2		2589	118	18		5,542	167
Funai	14	3	11	(4)	6	6		1		3678	172	21	13	8,246	266
Uji	4	3	1	(2)	4	3	1		(1)	2457	84	13	1	7,004	188
Tsuzuki	6	4	2	(4)	4	4				2558	91	14	2	5,811	181
SoraKu	9	4	5	(3)	6	5	1	1	(1)	3002	108	17	4	7,110	225
Total	191	41	150	(27)	119	51	68	19	(15)	79185 *1218 80,403	2766	373	76	215,526	5,719

* pupils entrusted to Private Schools

4000 less pre

9,000 more

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Subject: Pupils classified in their courses of Upper Secondary Schools (Oct 13th)

廃校名	School	Upper Secondary Schools										9th Grader
		General	Commerce	Home	Tech.	Agri	Fish	Music	Art	Part Time	Total	
洛北高	1. OKi	1,764	212	48						180	2,204	768
洛南高	2. Yamashina	857	167	20						170	1.214	442
山城高	3. Suzaku	875	252	48						190	1.365	593
桃山高	4. Momoyama	1.443	232	79						150	1.904	897
桂高	5. Saikyo	1.250	398	76						175 +(564)	2.443	900
園部高	6. Hoshikawa	1,245	315	59				60		228 +(248)	2.147	816
西山高	7. Rakuyo	496	118	52	743					463	1.872	638
舞鶴高	8. Fushimi	306	61	11	506					361	1.245	468
東舞鶴高	9. Art								141		141	99
宮津高	10. Katsura					34				35	69	107
網野高	11. Jonan	205	10	187							402	405
計	12. Kizu			40		216				140	396	110
鴨沂高	13. Kito Kuzato			30		96				235	361	77
朱雀高	14. Kamoaka	226		162		228				60	676	320
桃山女高	15. Sonobe	349		70		10				126	555	170
城南高	16. Shiichi	12		40		254				250	556	102
亀岡高	17. Oyake	80		242	229	301				355	1,209	400
綾部高	18. Fukuchiyama	690		466		232				95	1,483	609
福知山女高	19. Komori			60		294				30	384	103
西舞鶴女高	20. Nishi Maizuru	536		300						258	1.094	352
東舞鶴女高	21. Higashi Maizuru	422		320						380	1.122	321
峰山高	22. Miyazu	568	50	238	231					155	1.242	441
計	23. Fishery						111				111	45
									京都府			
加茂高	24. Mineyama	70		157	339					150	716	272
鳥羽高	25. Amino	84		2						250	336	—
双ヶ丘高	26. Kumihama			40		237				100	377	150
柏原高												
計												
木津農高												

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

城南高	11. Shūchi	12		40		254					250	556	102			
亀岡高	12. Ayabe	80		242	229	301					355	1,209	400			
綾部高	13. Fukuchiyama	690		466		232					95	1,483	609			
福知山女高	14. Kōmoi			60		294					30	384	103			
西舞鶴高女	20 Nishi Maizuru	536		300							258	1,094	352			
東舞鶴高女	21. Higashi Maizuru	422		320							380	1,122	321			
峰山高	22. Miyazu	568	50	238	231						155	1,242	441			
計	23. Fishery						111					111	45			
										京	都		府			
16																
加茂高	24. Mineyama	70		157	339						150	716	272			
舞鶴高	25. Amino	84		2							250	336	—			
久美浜高	26. Kumihama			40		237					100	377	150			
柏原高																
計																
木津農高																
亀岡農高	1. Kaya										105					
須知農高	2. Higashi Hata										120					
久美浜農高																
城丹農高																
河守農高																
北桑田農高	Total	1147	18	1175	2947	2048	1902	111	60	141	5565	25,847	9,605			
桂農高																
綾部工高																
峰山工高																
宮津實高																
水産高																
計																
盲學校																
聾學校																
計																
合計																
農林專																
女子專																
計																
総計																

33

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

Complaint Letter dated 5 Oct. '48.

From: Interested parents of Municipal Art High School.

According to the reorganization plan to be enforced this time, it has been decided that only artichitecture course is to be transferred to Rakuyo Technical High School, leaving Art course behind at this incompletely equipped branch building of the Art College.

As to the teachers, all the young and excellent teachers are going to be transferred to other schools leaving only those who seem to be "Bosses"

All these changes have been suddenly announced without any previous notice to either parents or students. It has all been decided exclusively by Municipal Education Section and the head-teacher of the Art College with the intention of making New System Art Daigaku out of their college arbitrarily at the expense of us related to the Art course of the High School. We cannot but feel unsatisfied.

The Principal is very obstinate against our request. There is no other way for us to take recourse to but to request your kind disposal. Would you please investigate the case and sraighten out?

7 oct. '48.

Miura

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6 Dec '48

Oct '48

PUBLIC SCHOOL BUILDINGS USED BY OLD SECONDARY SCHOOLS IN KYOTO PREFECTURE & RESULT OF THE OCTOBER REORGANIZATION

Name	Owner	U.S.S.	L.S.S.	O.S.S.	Others	Remarks
Kyoto city:						
1. 1st Mid..	Pref			x		
2. 2nd "	"			x		
3. 3rd "	"	x				
4. Momoyama "	"	x				*
5. 5th "	"			x		
6. 1st G.H.S.	"	x				
7. 2nd "	"	x				
8. Momoyama "	"	x				*
9. Sagano "	"			x		
10. 1st Mid.	City			x		
11. Horikawa GHS	"	x				
12, Nijo "	"			x		
13, Fushimi "	"			x		
14. Art School	"	x				Art Daigaku nest Mar.
15 1st Tech.	"	x				
16. 2nd "	"	x				
17. 1st Comm.	"	x				
18. 2nd "	"			x		
19. 3rd "	"			x		
20. Shijo "	"			x		
21. Joson G.Com.	"			x		
22. FujinomoriGHS	"			x		
23. Agri.	Pref				x	Kyoto Pref Daigaku
Rural:						
24. Jonan GHS	Pref	x				
25. Kizu Agri	"	x				
26. Uji GHS	Town				x	Kindergarten
27. Katsura Agri	Pref	x				
28. Sonobe Mid.	Pref	x				
29. Kameoka GHS	"	x				
30. Kameoka Agri	"			x		
31. Shuchi "	"	x				
32. Kitakuwata "	"	x				
33. Ayabe GHS	"	x				**
34. Ayabe Tech.	"			x		
35. Jotan Agri.	"	x				**
36. HigashiYata	"Village				x	Part-time HS next Mar
37. Fukuchiyama M	Pref	x				
38. " GHS(old)	"			x		
39. " Agri	City			x		
40. " GHS(new)	"			x		
41. Komori Agri	Pref	x				
42. Maizuru 1st M	"			x		
43. " 2nd	"	x				
44. " 1st GHS	"	x				
45. " 2nd GHS	"			x		
46. NakaMaizuru G	City				x	Evacuate
47. Miyazu MS	Pref	x				
48. " GHS	"			x		
49. " Tech	"			x		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Name	Owner	U.S.S	L.S.S.	O.S.S	Others	Remarks
50. Fisheries	Pref	x				
51. Otegawa GHS	Town			x		To be returned to primary school next March.
52. Mineyama Tech	Pref	x				***
53. " GHS	"	x				***
54. Amino HS	"	x				Under construction.
55. Kumihama Agri	"	x				
Total		29	21	2	3	

*...those marked with the same number of * come under the single administration, i.e. with single faculty.

Sept '48 (Miura)

Sybject: Progress in Reorganization of High Schools in Kyoto Prefecture

I. Kyoto City

廃名	July, 1947		April, 1948			October 1948		Transferred or used for other purpose 転用先
	school	building	school	building		school	building	
洛北高 1	Kyoto First Mid	1	1 RakuHoku	×				Lower Secondary Sch
洛南高 2	" 2nd "	2	2 Rakunan	×				" " "
山城高 3	" 3rd "	3	3 Yamashiro	○	1	1 Yamashiro	○	
桃山高 4	Momoyama	4	4 Momoyama	○	2	2 Momoyama	○	
桂高 5	Kyoto 5th Mid	5	5 Katsura	×				Lower Secondary Sch
園部高 6	" 1st Girls High	6	6 Oki	○	3	3 OKi	○	
福知山高 7	2nd " "	7	7 Suzaku	○	4	4. Suzaku	○	
西舞鶴高 8	Momoyama girls	8	8 Momoyama girls	○	5	(Momoyama)	○	
東舞鶴高 9	Sagano girls	9		×				Lower Second Sch
宮津高	(evening course)							
綱野高 10	(Kamo Mid	×	9 Kamo	×				
計	Kamitoba "	×	10 Toba	×				
鴨沂高	Sonyo "	×	11 Sonyo	×				
朱雀高	Fushimi "	×	12 Kashiwahara	×				
桃山女高								
城南高	Kyoto City 1st Mid	10	13 Nakakyo	×				Lower S. S
亀岡高	Horikawa Girls	11	14 Horikawa	○	6	5 Horikawa	○	
綾部高	Nijo "	12	15 Nijo	×				Lower S. S
福知山女高	Fushimi "	13	16 Fushimi	×				Lower S S
西舞鶴女高	Art Industry	14	17 Art	○	7	6. Art	○	
東舞鶴女高	Kyoto Ist Tech	15	18 Rakuyo Tech	○	8	7 Rakuyo Tech	○	
峰山高	" 2nd Tech	16	19 Fushimi Tech	○	9	8 Fushimi Tech	○	
計	" Ist Com	17	20 Saikyo Com	○	10	9. Saikyo Com	○	

京都府

加茂高 22	" 2nd Com	18	21 Nishijin Com	×				Lower S S.
鳥羽高 23	" 3rd Com	19	22 Fushimi Com	×				Lower S S
双ヶ丘高 24	Shijo Com	20	23 Shijo Com	×				Lower S S
柏原高 25	Joson Girls Com	21		×				Lower S S
計	Fushimi Girls Com	(22)						Lower S S
木津農高								

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

京　都　府

城南高	14 Kyoto City 1st Mid	10	13 Nakakyo	×				Lower S. S
亀岡高	15 Horikawa Girls	11	14 Horikawa	○ 6	5 Horikawa	○		
綾部高	16 Nijo "	12	15 Nijo	×				Lower S S
福知山女高	17 Fushimi "	13	16 Fushimi	×				Lower S S
西舞鶴女高	18 Art Industry	14	17 Art	○ 7	6. Art	○		
東舞鶴女高	19 Kyoto Ist Tech	15	18 Rakuyo Tech	○ 8	7 Rakyo Tech	○		
峰山高	20 " 2nd Tech	16	19 Fushimi Tech	○ 9	8 Fushimi Tech	○		
計	21 " Ist Com	17	20 Saikyo Com	○ 10	9. Saikyo Com	○		
加茂高	22 " 2nd Com	18	21 Nishijin Com	×				Lower S S.
鳥羽高	23 " 3rd Com	19	22 Fushimi Com	×				Lower S S
双陵高	24 Shijo Com	20	23 Shijo Com	×				Lower S S
柏原高	25 Jōsan Girls Com	21		×				Lower S S
計	~~26 Fushimi Girls Com~~	(22)						Lower S S
木津農高								
亀岡農高		Kikka 22	24 Fujinomori	○ 11		1		Lower S S
須知農高	(evening course)							
久美濱農高	27 Kujo Tech	×	25 Kujo Tech	×				
城丹農高	28 Tukakusa Tech	×	26 Tukakusa Tech	×				
河守農高	29 Matsubara Shonu	×	→ Joyo Com	×				
北桑田農高	30 Jōsan 2nd Girl Com	×		×				
桂農高			Shōka Senshu (youth School) → Senshu Tech					
綾部工高			Oika Com	×				
峰山工高								
宮津實高	31 Kyoto Agri & Forest 23							Kyoto University
水産高	Fukuchiyama							
計	old G.H.S.				11 L.S.S.			
盲學校					1 Univ			
聾學校								
計								
合計								
農林專								
女子專								
計								
總計								

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

II. Minami Yamashiro District

廨名	July, 1947 school	July, 1947 building	April, 1948 school	April, 1948 building	October, 1948 School	October, 1948 building	Transferred or Used for other purpose
洛北高	32 Jōnan Girls	24	30 Jonan	12	10 Jōnan		
洛南高	33 Kizu Agri	25	31 Kizu Agri	13	11 Kizu		
山城高	34 (town) Uji girl	26		×	Kindergarten		~~Lower Secondary Sch~~
桃山高	35 Kōyo Agri	27	32 Katsura Agri	14	12 Katsura		
桂高							
園部高							
福知山高							
西舞鶴高							
東舞鶴高							
宮津高							
綱野高							
計							
鴨沂高	36 Sonobe Mid	28	33 Sonobe	15	13 Sonobe		
朱雀高	37 Kameoka girls	29	34 Kameoka	16	14 Kameoka		
桃山女高	38 Kameoka Agri	30	35 Kameoka Agri	17		2	9th Graders (1948)
城南高	39 Shūchi Forest & Agri	31	36 Shuchi Agri	18	15 Shuchi		
亀岡高	40 Kitakawata Ft & Agri	32	37 Kitakawata Agri	19	16 Kitakawata		
綾部高							
福知山女高							
西舞鶴女高							
東舞鶴女高							
峰山高							
計							

III Kuchi Tamba District

IV. Ayabe District

京都府

加茂高	41 Ayabe Girls	33	38 Ayabe	20	17 Ayabe	3	
鳥羽高	42 " Tech	34	39 " Tech	21		2 buildings	1 building
双陵高	43 Jotan Ind	35	40 Jotan Agri	22			9th Graders (1948)
柏原高	44 Higashiyata Agri	36	---- remains as old-type school till April, 1949	23			
計							
木津農高							
亀岡農高							

城南高	40 Kitakawata Fish & Agri 32		37 Kitakawata Agri	○ 19	16 Kitakawata	○					
亀岡高											
綾部高											
福知山女高											
西舞鶴女高	IV. Ayabe District										
東舞鶴女高											
峰山高											
計											

京都府

加茂高	41 Ayabe Girls	33 ○	38 Ayabe	○ 20	47 Ayabe	3 2 Buildings	1 Building 9th Graders (1948)				
鳥羽高	42 " Tech	34 ○	39 " Tech	○ 21							
双陵高	43 Jotan Ind	35 ○	40 Jotan Agri	○ 22							
柏原高	44 Higashiyata Agri 36 ○ ---- remains as old-type school till April, 1949			○ 23							
木津農高											
亀岡農高											
須知農高											
久美浜農高											
城丹農高											
河守農高	V Fukuchiyama and Amata District										
北桑田農高											
桂農高	45 Fukuchiyama Mid	○ 37	41 Fukuchiyama	○ 24							
綾部工高	46 " girls	○ 38	42 —— Girl	○ 25	18 Fukuchiyama	○ 1 Building 4	1 Building for 9th graders				
峰山工高	47 (city) " Agri	○ 39	43 (City) —— Agri	○ 26	(Evacuated)		1 " for Lower S. S				
宮津實高	48 Komori Agri	○ 40	44 Komori Agri	○ 27	19 Komori	○					
水産高											
計											
盲學校											
聾學校											
計											
合計											
農林專											
女子專											
計											
總計											

1 kindergarten
1 LSS.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDC NO. 77 5013

VI Maizuru District

廃名	July, 1947		April, 1948		October, 1948		Transferred or used for other purpose
	school	building	school	building	school	Building	
洛北高	49 Maizuru 1st Mid	440	49 Nishi Maizuru	0 209		6	9th Graders
洛南高	50 " 2nd "	420	48 Higashi "	0 229	Higashi maizuru	0	
山城高	51 " 1st Girls	430	46 Nishi Maizuru Girls	0 [illegible]	Nishi maizuru	0	
桃山高	52 " 2nd Girls	440	48 Higashi " "	0 [illegible]		69	9th Graders
桂高	53 (city) Nakamaizuru	450	(city) Nakamaizuru	0 72		78	(undecided)
園部高							
福知山高							
西舞鶴高							
東舞鶴高							
宮津高							
網野高							
計							

VII. Tango district

峰山高	54 Miyazu Mid	460	50 Miyazu	0 [illegible]		0	
桃山女高	55 " Girls	440		× 27	Miyazu		9th Grader
城南高	56 " Tech	480	51 Miyazu Ind	0 [illegible]		98	Lower SS
亀岡高	57 " Fishery	490	52 Fishery	0 [illegible]	Fishery	0	
綾部高	58 (town) Otagawa Girls	500		0 [illegible]			Lower SS.
福知山女高							
西舞鶴女高	59 Mineyama Tech	510	53 Mineyama Tech	0 [illegible]	Mineyama		
東舞鶴女高	60 (town) " Girls	520	54 Mineyama	0 [illegible]		2 buildings used	
計		54	55 Amino	0 [illegible]	Amino	0	
加茂高	61 Kumihama Agri	530	56 Kumihama Agri	0 [illegible]	Kumihama	0	
羽高							
双陵高							
柏原高							
計							
木津農高							

京都府

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

城南高	56	" Tech	48	Miyazu Ind	34	98	Lower SS
亀岡高	57	" Fishery	49	52 Fishery	53 Fishery		
綾部高	58	(town) Otegawa Girls	50		36		Lower S.S.
福知山女高							
西舞鶴女高	59	Mineyama Tech	51	53 Mineyama Tech	37		
東舞鶴女高	60	(town) " Girls	52	(P) 54 Mineyama	24	Mineyama	2 buildings used
峰山高					38		
計			54	55 Amino	25 Amino		
					31		
						京都府	
加茂高	61	Kumihama Agri	53	56 Kumihama Agri	26 Kumihama		
鳥羽高							
双陵高							
柏原高							
計							
木津農高							
亀岡農高							
須知農高							
久美濱農高							
城丹農高							
河守農高							
北桑田農高							
桂農高							
綾部工高							
峰山工高							
宮津實高							
水産高							
計							
盲學校							
聾學校							
計							
合計							
農林專							
女子專							
計							
總計							

1 L.S.S.

Total

61 schools

56 schools

50

26 schools

13 h hi

48

15

33

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

-6

[illegible]hool, Reorganization of L.S.S.

East - District
Middle Maizuru
Jan. 1949

東、中区域
舞鶴市中學校再編成 生徒数等調

統合後の生徒数

學校名	森	溝尻	敷島	朝來	和田	計
教員数	一七	二一	三〇	八	二三	八九
校区	與保呂 倉梯	新舞崔の一部	新舞崔の大部 志樂 三笠	朝來	中舞崔	七
統合校	A校		B校		和田	三
校舍	元二女		現 敷島		そのまゝ	/
校区	三笠 倉梯 與保呂	新舞崔 志樂 朝來			中舞崔	七

生徒数					
一年	236	489	249	974	
二年	208	437	207	852	
三年	/	399	152	551	
計	444 (790)	1325 (977)	608	2377	
備考	東舞崔高校附設中3年 324 (1114)	(ミ) 281 (シ) 953 (346) (ヲ) 91	24年度は 704	/	

昭和二十三年度

6

Table for Number of Students in the Ayabe Lower Secondary School

(Communities including Ayabe, Kimi, Nakasuji)

In 1948

Sex \ Grade	1	2	3	Total
Mas.	224	184	58	446
Fem.	258	216	85	559
Total	482	400	143	1025

In 1949

Sex \ Grade	1	2	3	Total
mas.	186	224	184	594
Fem.	199	258	216	653
Total	385	482	400	1247

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

Reference Table for Ayabe Upper Secondary Schools Reorganization

Number of Students

Course \ Grade / Sex	Senior 3			Senior 2			Senior 1			Junior 3			Total		
	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total
Academic	0	10	10	0	64	64	82	84	166	83	82	165	165	240	405
Domestic Science	0	18	18	0	72	72	0	63	63	0	67	67	0	220	220
Agricultural	20	0	20	146	0	146	148	6	154	143	0	143	457	6	463
Technical	27	0	27	84	0	84	101	0	101	80	0	80	292	0	292
(Part-time)															(80)
Total	47	28	75	230	136	366	331	153	484	306	149	455	914	466	1460

Remark: The number of students attending schools in other area is calculated on admitting Senior 1 and Junior 3 only.

Number of Class Needed in September 1948

Course \ Grade	Senior 3	Senior 2	Senior 1	Junior 3	Total
Academic and Domestic Science	1	3	6	6	16
Agricultural	1	3	3	3	10
Technical	1	2	2	2	7

Course \ Grade	Senior 3	Senior 2	Senior 1	Junior 3	Total
Academic and Domestic Science	1	3	5	6	16
Agricultural	1	3	3	3	10
Technical	1	2	2	2	7
(Part-time)					(2)
Total	3	8	11	11	35

Number of Students in April, 1949

Course \ Grad / sex	Senior 3			Senior 2			Senior 1			Total		
	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total	Mas.	Fem.	Total
Academic	(74)	64	138	82	84	166	100	100	200	256	248	504
Domestic Science	0	40	40	0	63	63	0	50	50	0	153	153
Agricultural	146	0	146	148	6	154	150	0	150	444	6	450
Technical	90	0	90	101	0	101	80	0	80	251	0	251
(Part-time)												(300)
Total	290	104	394	331	153	484	330	150	480	951	407	1658

Number of Class Needed in April, 1949

	Senior 3	Senior 2	Senior 1	Total
Academic and Domestic Science	4	5	5	14
Agricultural	3	3	3	9
Technical	2	2	2	6
(Part-time)				(6)
Total	9	10	10	35

Number of Classrooms Existing

	Jotan	Technical	Ayabe	Total
Ordinary Classroom	12	8	10	30
Special Classroom	3	2	7	12
Convertible	(2)	(1)	(3)	(6)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77 5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

On Converting an Upper Secondary School in Ayabe Area

Into Ayabe Lower Secondary School

September 29, 1948

Formerly on September 8 we were given an opportunity to advance our opinion about the subject superscribed concerning the "Reorganization and arrangement of the Upper Secondary Schools in Ayabe area" to the Kyoto Military Government Team (Mr. Maclaren) and the Education Section of Kyoto Prefecture, (Mr. Hiraguchi) and on September 24 Mr. Oswald of the Kyoto M. G. T. came down kindly to Ayabe to inspect three upper secondary schools for that purpose, who made a pertinent suggestion regarding the matter. Around the very pivot of this opinion the following personnel exchanged their views fully and frankly for five hours on 26.

I hereby inform you of the sentiment hoped by an overwhelming majority of the conference.

Those attended the conference are:
Head of Ayabe Town, Chiefs pro temprore of Nakasuji and Kimi Villages, three principals of the Upper Secondary Schools, Representatives of the three upper secondary schools' P T A, two advance agents of new School Board, a representative of the County Educational Committee, a representative of the County P T A Federation, Principal of Ayabe Lower Secondary School, a representative of P T A of the above, Chairman of the Educational Committee of the Ayabe Town Assembly and Mr. R. Umegaki, Member of the Prefectural Assembly.

Summary of opinions is as follows:

a) The reason why the conversion of Jotan Upper secondary Agricultural School into Ayabe Lower Secondary School is not desirable:

1. The oldest one of Jotan schoolhouses being built in 1915, it has five year life from now on, says a certain specialist. The majority of other buildings there are much rotten as well. The fact is that this institution had once been a small training school of short course for sericultural leaders about half a century ago, and small buildings were later added when necessary. Thus in points of the use, structure, location and relation of the buildings, they are not fit for schoolrooms for a lower secondary school.

2. There is no hindrance whatever in view of its speciality when Jotan uses them, but a large sum of expenses in reconstruction will be necessary for the Lower Secondary School to utilize them, as many ordinary classrooms are quite requisite for the latter.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

3. The school site is 4,751 tsubo and the farm attached has 816 tsubo in area, which makes a total of 5,567 tsubo. This will not do for accommodating the lower secondary school of 1,600 pupils. Besides, in consideration of the age of kids who require much outdoor exercises, the playground covers only 580 tsubo out of the whole are.

4. The above-mentioned articles 1, 2, and 3 clarify inferiority of the buildings, and smallness of the area so it is dangerous, inconvenient and narrow for the lower secondary school to be admitted at the cost of large sum of money for reconstruction work. They will make a temporary school of the kind at best. This is most disadvantageous for the defrayable considering their expenses.

5. Furthermore, in order to accommodate the students of Jotan to other two schools, the minimum buildings necessary for classrooms and others must be built in either of the two school. This expense is also very large. (cf. the table and sketches)

b) The reason why the conversion of the Ayabe Upper Secondary Technical School is desirable.

1. Every building has been built in these two or three years, and great part of them can be utilized as they are by the lower secondary school, being ordinary classrooms.

2. The site covers as much as 8,000 tsubo, and is the most suitable of all for the Lower Secondary School with 1,600 kids.

3. The trustees having already entered into a contract with a building contractor to construct the entire works of the Lower Secondary School, the materials of which have been fully prepared to the purpose. When an addition of sixteen classrooms, intended to be built on an independent site, are erected to the present schoolhouse, almost sufficient ordinary classrooms required for the Lower Secondary School can be made.

4. On the above-mentioned ground of 1, 2 and 3, the conversion of the Ayabe Upper Secondary Technical School is desirable from the premises that the Prefectural Government will give permission to add sixteen classrooms to the Technical Schoolhouse.

c) The reason why conversion of the Ayabe Upper Secondary School is not desirable.

1. Both its site and schoolhouse are too narrow to be utilized for the Lower Secondary School, and it is surrounded all over by roads which permits no extention.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

2. If this school is converted, the independent schoolhouse must be built according to the plans because large number of their pupils must be accommodated. This means a great disadvantage of enormous cost of construction work, not only; but one school should be separated into two distant places, thus incurring difficulty in education itself and trouble of running expense.

3. It is equipped most well for academic and domestic science courses, and these very courses are really calculated to be the core of the Ayabe Area Upper Secondary School, but none of the other two are adequately equipped for those courses. So if they are actually utilized instead of this, it surly is disadvantageous not only for the comprehensive Upper Secondary School, but also for the higher school education of this area.

Gentaro Shikata
Chairman of the Conference

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

The comparison of expenditure in case of construction of the New Lower Secondary School

1. In case of new construction of the New Lower Secondary School.

A. The expenditure of leveling ground: ¥2,620,000 (6,000 tsubo)

B. The expenditure of construction: ¥21,424,000

Details of the expenditure:

Ordinary class-room 32 rooms	¥13,889,000
Gymnasium and auditorium	¥1,300,000
Other buildings (Including 3 Special class rooms, Servant room, Lavatory, Teachers' Office.)	¥6,235,000

C. Total expenditure: ¥24,044,000

2. In case of removing the Jotan Agricultural Upper Secondary School to Ayabe Technical Upper Secondary School and removing Ayabe Lower Secondary School to the Jotan Agricultural Upper Secondary School.

A. New buildings for the Technical Upper Secondary School are as follows:

(1), (2) Ordinary Class room: 8 rooms: ¥2,900,000
One-storied house(200 tsubo) to be newly built.

(3) Gymnasium: ¥1,365,000
One-storied house(105 tsubo) to be newly built.

(4) Main Building: ¥4,016,500
Two-storied house:-
the second floor 150 tsubo
the first floor 180.5 tsubo

(5) Agricultural Products Manufacturing workshop: ¥400,000
One-storied house(40 tsubo) to be removed and rebuilt.

(6) Cattle House: ¥320,000
One-storied house(40 tsubo) to be removed and rebuilt.

(7) Silkworm House: ¥352,000
One-storied house(22 tsubo) to beremoved and rebuilt.

(8) Mulberry Storehouse: ¥200,000
One-storied house(25 tsubo) to be removed and rebuilt.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

(9) Vegetable Manure Heap House: ¥195,000
One-storied house (24,5 tsubo) to be removed and rebuilt.

(10) Farming Tools House: ¥70,000
One-storied house (10 tsubo) to be removed and rebuilt.

(11) Hot House: ¥30,000
One-storied house (6 tsubo) to be removed and rebuilt.

(12) Warehouse: ¥84,000
One-storied house (12 tsubo) to be removed and rebuilt.

(13) Hen House: ¥75,000
One-storied house (15 tsubo) to be removed and rebuilt.

(14) Fertilizer Storehouse: ¥120,000
One-storied house —— tsubo to be removed and rebuilt.

(15) Teachers' House: ¥300,000
One-storied house (25 tsubo) to be removed and rebuilt.

(16) Teachers' House: ¥300,000
One-storied House (25 tsubo) to be removed and rebuilt.

(17) Bicycle Parking House: ¥24,000
One-storied house (20 tsubo) to be newly built.

(18) Lavatory: ¥234,000
One-storied house —— tsubo to be newly built.

(19) Lavatory: ¥234,000
One-storied house to be newly built.

Total expenditure: ¥11,219,500

"Agricultural Products Manufacturing Workshop" mentioned in (5) is used for practice of making "Miso" and "Shoyu", cleanning rice, milling, refining oil and baking bread, etc.

The above mentioned total sum is the minimum expenditure for the new buildings, in case of combining the Jotan Agricultural Upper Secondary School with Ayabe Technical Upper Secondary School.

B. The necessary expenditure for combining New Lower School with the Jotan Agricultural Upper Secondary School are as follows.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

(1) The existing class rooms: 6 rooms (two-storied house) ¥___
Total space of the house of 230 tsubo to be unchanged.

(2) Mulberry Storeroom: 2 rooms: ¥220,000
One-storied house: (Total space of the rooms 55 tsubo) to be build ceil, floor, partition and to be repaired its wall and windows.

(3) Chemical Laboratory 6 rooms ¥ ——
Two-storied house (Total space of the house of 230 tsubo) to be unchanged.

(4) Biology Class room: 6 rooms ¥——
One-storied house (50 tsubo) to be unchanged.

(5) Boiler Class room: 4 rooms: ¥525,200
Two-storied house: 40 tsubo
One- storied house: 135 tsubo
to build new corridor, on the first floor, and build partition and floor.

(6) The second floor of Main Building: 3 rooms: ¥58,750
Two-storied house to build new corridor and partition.

(7) The North Dormitory: 4 rooms: ¥1,491,830
Two-storied house (124.32 tsubo) to be rebuilt with old materials.

(8) Recreation room: 4 rooms: ¥315,000
Two-storied house (90 tsubo) to repair floor and build new windows and "Ranma"

(9) The South Dormitory: 6 rooms: ¥1,800,000
Two-storied house(150 tsubo) to be rebuilt with old materials.

(10) Lavatory: ¥585,000
One-storied house (30 tsubo) to be newly built.

(11) Gymnasium ¥ ——
One-storied house (104 tsubo) to be unchanged.

Total expenditure: ¥4,995,780

The above mentioned class-rooms will be provided at minimum by using the existing ordinary class-rooms and by reconstructing other rooms in order to accommodate some 1,600 "Shinsei Chugaku" pupils.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

As for the lavatory, at present it is equipped for 300 pupils, but a new lavatory is required for the use of some 1,600 pupils both boys and girls.

Total Expenditure of A and B: ¥16,215,280
(A-¥11,219,500; B-¥4,995,780)

Ref: Diagram attached

3. In case of removing Ayabe Technical Upper Secondary School to the Jotan School and removing Ayabe Lower Secondary School to Ayabe Technical School are as follows:

A. The necessary expenditure to accommodate the students of Ayabe Technical Upper Secondary School in the Jotan Agricultural Upper School are as follows:

(The number of students of Ayabe Technical School is estimated to be 250 next April)
(No. of total students of the Jotan School and Ayabe Technical School: 1,000)

(1) School workshop: 136 tsubo: ¥1,496,000
To remove the buildings and reconstruct the equipment.

(2) Lavatory: 15 tsubo: ¥292,500
To be reconstructed

(3) Boiler class room: 175 tsubo: ¥525,200
To Build new floor, corridor and partition on one side of the room.

(4) Rooms on the second floor of the Main building:
77.5 tsubo: ¥58,750
To build new corridor and partition.

Total expenditure: ¥2,372,450

To remove the practice class-room and build lavatory for 250 pupils composed of both boys and girls.

B. In case of combining Lower Secondary School with the Ayabe Technical School, the necessary expenditure are as follows:

(1) Class-room: 20 rooms(591 tsubo) ¥8,544,500
To be newly bilt.

(2) Gymnasium (one-storied house: 140 tsubo): ¥1,820,000
To be newly built.

(3) Main Building (two-storied house): ¥2,324,500
To be newly built.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

(4) Lavatory (one-storied house: 6 tsubo): ¥117,000
To be newly built.

(5) Lavatory (one-storied house: 8 tsubo): ¥156,000
To be newly built.

Total expenditure: ¥12,962,000

Total expenditure of A and B: ¥15,334,450
(A: ¥2,372,450, B: ¥12,962,000)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

On the Reorganization and Arrangement of the Upper Secondary Schools in Ayabe Area

The first plan for three upper secondary schools in Ayabe was adopted after eager discussions by conferences which consisted of two members of the Prefectural Assembly, two representatives of the Local Administration Office, two representatives of town and village organizations, four principals of upper and lower secondary schools, a head-master of the primary school, two advance agents of new school board, and the chairman and the vice-chairman of the PTA federation.

The conference disapproved of the plan for one comprehensive school with three schoolhouses, having been determined by the Kyoto Prefectural Upper Secondary School Faculty Union, on the ground that (1) they considered three schools in a town agreed with the idea of comprehensive school system of Monbusho, (2) the scope of school-going areas of the three schools differed so much: The Ayabe Upper Secondary Technical School had a wide area of students' attending, being the single one of this kind in Tamba district which comprises Maizuru, Fukuchiyama and others; The Jotan Upper Secondary Agricultural School also had students coming from different communities because of its particular curricula (i.e. sericulture and live-stock breeding which were the strong need of such communities), (3) all these three schools were founded on a small scale, thus defied accommodation for not only the students of the three schools but also those of other schools in one or two schoolhouses (cf. the tables and sketches), (4) in view of the three schools' speciality above mentioned, the members of the conference deemed it better for retaining three principals under whose manipulation each could carry out unique education, (5) the relation of the three schools' situation made the members of the conference afraid the exquisiteness of the comprehensive system could not be displayed properly by one principal's manipulation, (6) and at that time to convert any of them into the lower secondary school was not in anticipation.

The time came at last, however, more decisive step had to be taken for this problem in order to fix upon the new plan on the strong suggestion of the Prefectural authorities.

They were made known any upper secondary school comprizing less than 1,000 students was not desirable to exist, and that priority should have been given to the lower secondary school. Then animated discussion by a new conference ended in the founding of the following plan for one comprehensive upper secondary school with two buildings under one principal and conversion of the Ayabe Upper Secondary Technical School into Shinsei-Chugakko in consideration of the convenience required by the trustees of the latter ~~when~~ in the utilization of the former equipment ~~was used~~ to the best advantage.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

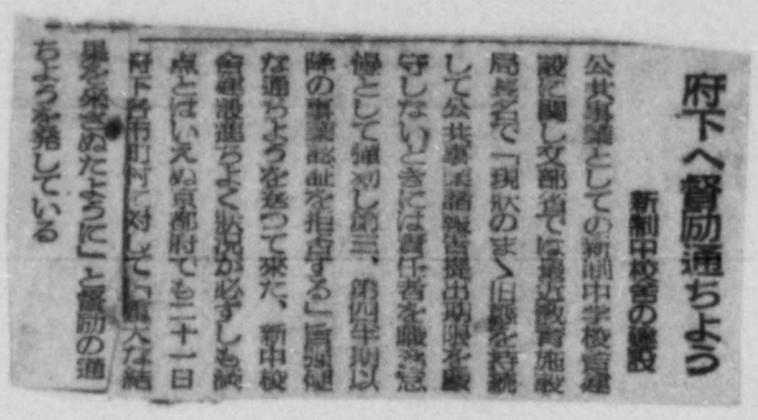
This new plan is based upon these conditions:- (1) The Ayabe Upper Secondary School (formerly a girls' high school) may be most desirable one with better equipment available, it is true; but it is founded on a small scale. There is quite a narrow space left for additional work in future, so it is unpromising for conversion. (2) The Jotan Upper Secondary Agricultural School is impossible to convert because of its small scale and equipment special in curricula which cannot be utilized as a lower secondary school. (3) The Ayabe Upper Secondary Technical School is the most convenient one for future extension work, though it is also on a small scale. It has the widest site of all. When the present ten classrooms and other buildings ~~addn~~ sixteen classrooms, the materials of which having been fully prepared, all junior students in the next year will barely be admitted. The construction work ought to be promoted. (4) The new upper secondary school is to have two school-buildings, but its factory equipments now chiefully existing should be removed, and that the shortage of classrooms should be made up for as well.

are available by adding to

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Use of buildings

Translation No.1067 (Translated by Tamura)
The Miyako EDUCATION Sept 28, 1948



府下へ督励通ちよう

新制中校舎の建設

公共事業としての新制中学校舎建設に関し文部省では最近義務教育局長名で「現状のまゝ旧態を踏襲して公共事業申請書提出期限を厳守しないときには責任者を職務怠慢として懲戒し第三、第四半期以降の事業認証を拒否する」旨強硬な通ちようを発つて来た、新中校舎建設遅ちよく状況が必ずしも談点とはいえぬ京都府でも二十一日府下各市町村に対して「厳大な結果を発生ぬたちうに」と督励の通ちようを発している

Instruction To Expedite Establishment
Of Lower Middle Schools To Kyoto Pref

Under the name of the chief of the Educational Buildings Bureau, Ministry of Education, a letter of instruction was received by the Kyoto Prefecture: it is said about establishing buildings of new Lower Middle Schools as public works that if the postoponing to submit report of public works by the deadline may continue, the responsible person will be accused on the charge of neglect of the duty, and the approval for the third-and fourth quarter and thenceforth will be rejected."

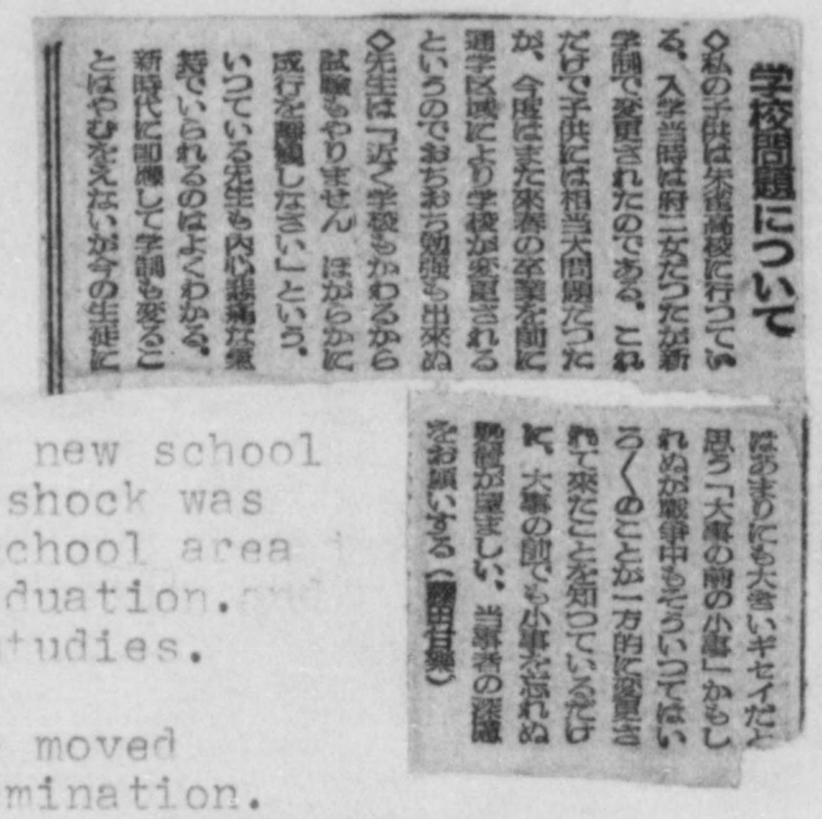
The Kyoto Prefecture which is also not sufficient in the progress of the establishment of new lower middle school buildings, sent instructions "not to cause significant result" to cities, towns, and villages of the prefecture on the 21th.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6 0 3-3 6 Reform 0

Translation No. 973 14 Sept 1948
The Miyako C I & E Translated by Tamura

Do Not Neglect
Child's Feeling
(Citizen's Voice)


学校問題について

◇私の子供は朱雀高校に行っている、入学当時は府二女だったが新学制で変更されたのである、これだけで子供には相当大問題だったが、今度はまた来春の卒業を前に通学区域により学校が変更されるというのでおちおち勉強も出来ぬ

◇先生は「近く学校もかわるから試験もやりません ほがらかに成行を観察しなさい」という、いつている先生も内心頭痛な事と持っていられるのはよくわかる、新時代に即応して学制も変ることはやむをえないが今の生徒にはあまりにも大きいギセイだと思う「大事の前の小事」かもしれぬが戦争中もそういつてはいろ〳〵のことが一方的に変更されて来たことを知つているだけに、大事の前でも小事を忘れぬ教師が望ましい、当事者の深慮をお願いする（醍醐甘蔗）

My child is attending the Suzaku High School. At first she entered the Second Prefectural Girls' High Schol, but was moved at the establishing of the new school system. Even by this problem alone shock was given the child. But now the each school area is told to be changed before the graduation. And she can not settle down to her studies.

Teacher said, "Soon you will be moved to other school, and there is no examination. So please wait with bright and calm mind." We can guess teacher's touching feeling inside her.

It is inevitable that the new school system is going to be changed in accordance with the new ages. But it is made at too much sacrifice of child. Though it may be said, a small sacrifice for a great cause. But since we know that it had been often told in the war time to change many things unilaterally, we ask the authority a measure not to neglect small sacrifice even for a great cause.

ORD 15
INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adm.
Econ.
Ed.
Read. Initial & return for Central Files

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

SEP 12

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
Ed.
L.&G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

6 6-3-3

Translation No.955
The Kyoto

EDUCATION

(Translated by Nagai)
Sept 9, 1948

來月中旬發足

修正成つた新制高校再編

さきに府中最後案の決定を見た新制高校実施要綱はその後一部修正を見ていよいよ実施に移されることになり、亀岡重部地区を除く外に九月七日新発足、京都市をはじめ他地区は十月十日から十五日までを準備期間とし同十六日から十八日までその他に全面的に実施することとなりこの程八日の府学務部課長会議席上で府教育課から発表した、修正を見た実施方法は次の通りである

一、京都市（通学区は別表参照）△鴨沂（二部制）△山城（一部制）△朱雀（一部制）△桃山（二部制）△洛北女子（一部制）△嵯峨（二部制）△西京（二部制）以上普通、商業、家庭科）△須知（農業、普通、家庭科）△北桑田農（農業、普通、家庭科）亀岡農業は新中に転用される

二、山城地区 △城南（普通、商業、家庭科）△木津農（農業、普通、家庭科）△向陽農（農業、普通、家庭科）この地区は収容力不足のため現に市内に通学している生徒は桃山女子校舎に収容する

三、日吉波地区 △亀岡（普通、農業、商業、家庭科）△園部（普通、商業、家庭科）△綾部校、城北農業部工を二校に統合し何れか一校を新制中に転用（普通、農業工業、家庭科）

四、京都地区 △綾部校、城北農業部工を二校に統合し何れか一校を新制中に転用（普通、農業工業、家庭科）

五、福知山、天田、何守地区△福知山（普通、農業、商業、家庭科）△何鹿農（農業、普通、家庭科）福知山女子校と同市立商を新制中に転用

六、綾部地区 △西綾部女子（普通、商業、家庭科）△東綾部（普通、農業、家庭科）西綾部校、東綾部女子校、市立中綾部校は新制中学に転用

七、丹波地区 △宮津校と宮津実業学校を統合する（普通、商業、工業、家庭科）△宮津水産（漁業、漁撈科）△峰山鳥取と峰山工業を統合（普通、工業、家庭科）△網野（普通、家庭科）△久美浜農（農業、家庭科、普通）

Upper Secondary Schools To Be Re-organized In Mid-October

The final plan of reorganizeing upper secondary schools by the pref and municipal authorities, after partral revision, is going to be put into effect between Oct. 16 to 18 following the preparation period from Oct. 10 to 15 in Kyoto city and other areas than the Kameoka-Sonobe area where the plan is already in force from last Monday, the pref. education sect. announced at a conference of all the members of the pref. assembly yesterday.

The revised plan is as follows:

1. Kyoto City:
   A. Schools with ordinary, commercial and domestic science courses:
      the Ohki (two-shift system), the Yamashiro (one shift system), the Sujaku (one shift system), the Momoyama (two shift system), The Momoyama girls' (one shift system), the Horikawa (two shift system), the Saikyo commercial (two shift system)
   B. Art school (one shift system)
   C. Schools with ordinary commercial, technical and domestic science courses:
      the Rakuyo and Fushimi technical high school (two shift system)

The school areas in the city have not yet been decided. One school among the Fujinomori, Yamashiro and Sujaku higher schools is scheduled to be converted into a lower secondary school next April.

(P.T.O)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

2. Yamashiro Area
the Jonan..... ordinary, commercial and domestic science courses
the Kizu agricultural .v. Agricultural, ordinary and domestic science courses
the Koyo " "
In view of the poor capacit of the schools of this area, the pupils who attends those in the city from here are to be accommodated in the facilities of the Homoyama girls' higher school.

3. Kuchitamba area
A. schools with ordinary, agricultural, commercial and domestic science courses:
Kameoka and Sonobe high schools.
B. schools with agricultural. ordinary and domestic science courses:
Shuchi and Kitakawada agricultural high schools. The Kameoka agricultural high school will be converted into a lower secondary school.

4. Ayabe area
The Ayabe high school, the Jotan agricultural and the Ayabe technical high schools will merger into the opper secondary school which has ordinary, agricultural, technical and domestic science courses while one of the three schools is to be converted into a lower secondary school.

5. Fukuchiyama-Amada- & Kawamori area
the Fukuchiyama high school (ordinary, agricultural commercial and domestic science courses) the Kawamori agricultural high school (agricultural, ordinary and domestic science courses)
The Fukuchiyama girls' high school and the municipal Fukuchiyama agricultural high school is to be converted into a lower secondary school.

6. Maizuru area:
Nishimaizuru girls' high schdol (ordinary, commercial and domestic science courses)
Higashimaizuru high school (ordinary, agricutlural and domestic science courses)
The Nishimaizuru, the Higashimaizuru girls' and the municipal Nakamaizuru high schools are to be converted into a lower secondary schools.

7. Tamba area
1. The Mizazu high school and the Mizazu commercial high school is to merger into ordinary commercial, technical and domestic science courses.
2. the Mizazu fisheries high school (manufacturing and fishing courses)
3. The Mineyama high school and the Mineyama technical high school will merger ... (ordinary, technical and domestic science courses)
4. The Ani High school ... ordinary and domestic science courses.
5. the Kuroyama agriculture... Agriculture, domestic science and high school and ordinary courses.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6 Public Schools Enrollment

FIGURES SUBMITTED BY PREF EDU SECTION ON 4th SEPT '48 ✓

1. Enrollment:

	Prim		L.S.S		U.S.S	
	Pub	Priv	Pub	Priv	Pub	Priv
No. of Schools	373	1	186	31	56	29
No. of Pupils	215,526	30	80,400	13,610	24,177	10,586

(Adding to these, there are 9,652 9th graders housed in USS's)

215,526
80,400
30
13,610
24,177
10,586
344,329

2. Enrollment in Higher Schools:(Daigaku, Semmongakko)

	Natl	Pref	Muni.	Priv
No. of Schools	7	5	1	26
No. of Students	13,225	2,138	497	20,802

3. Miscellaneous Schools:
Number 119 No of students: 11,772

4. Administra tion:

City.. 55
Pref.. 120

5. Teacher's Pay:

	Avg	Highest	Lowest	¥ 2,500 base Average
Elem	2,884	4,896	1,564	3,707
L.S.S	2,982	5,066	1,564	3,853
U.S.S	3,344	5,576	1,210	4,544

According to the present standard, excluding allowances.

Based upon ¥ 2,500 standard including allowances.

6. Korean Schools:
No. of schools.....1 (lower secondary) - South Korean
No. of Students.....350
Besides thes, 3 private(800 pupils) and 2 lower secondary (544 pupils) are under application for approval.

All North Koreans. No South K. have applied

Miura

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

HIGH SCHOOL REORGANIZATION PLAN FOR KYOTO PREF.
(Stated by Dr. Amano on 2 Sept. '48)

City Schools:

Name of School	Courses to be given			No. of Faculty	No. of shift	Part-time Course
1. Ohki	~~Genl.~~	C ~~Com.~~	H ~~H.E.~~	1	2	
2. Yamashiro	"	"	"	1	1	
3. Suzaku	"	"	"	1	1	
4. Momoyama	"	"	"D(2 bldgs)	1	2	
5. Horikawa	"	"	"	1	2	
6. Saikyo	"	"	"	1	2	
7. Rakuyoo Tech.	"	"	" Ind. ~~T~~	1	2	
8. Fushimi Tech.	"	"	" " ~~T~~	1	2	
9. City Art -- Art until March				1	1	

Rural Schools:

10. Jonan	~~Genl~~	C ~~Com.~~	H H.E.	1	1	P.T.
11. Kizu	"	Agr.	"	1	1	"
12. Katsura	(April)	"	(April)	1	1	"
13. Kameoka	"	"	" Com	1	1	"
14. Sonobe	"	"	" "	1	1	"
15. Suchi	"	"	"	1	1	"
16. Kita-Kuwata	"	"	"	1	1	"
17. Jotan(Ayabe)	"	"	" Tech. D(2 bldgs)	1	1	"
18. Fukuchiyama	"	"	" Com (1 bldg)	1	1	"
19. Komori	"	"	"	1	1	"
20. Nishi-Maizuru Girls High.	"	Com	"	1	1	"
21. Higashi-M Boys	"	~~Agr~~ A	"	1	1	"
22. Miyazu	"	Com	" Tech (1 bldg)	1	1	"
23. Kyoto Fisheries (Kunda)	-	-	- Fish	1	1	"
24. Mineyama	"	~~Tech~~ T	"D(2 bldgs)	1	1	"
25. Amino	"	-	-	1	1	"
26. Kumihama	"	~~Agr~~ A	"	1	1	"

26 schools in 29 buildings, 8 being turned over to L.S.S.

O 1 building
D 2 buildings
A ~~General~~
C Commerce
H Home Ec
A Agriculture
T Technical
F Fishery

8 Buildings to be turned over to L.S.S:

1. Nishi Maizuru Boys' H.S. Oct. to L.S.S.
2. Higashi Maizuru G.H.S. " "
3. Naka Maizuru G.H.S. " (or evacuated)
4. Fukuchiyama Agr. ~~Oct.~~ Evacuated
5. Fukuchiyama G.H.S. " 9th grade--April 3 year.
6. Ayabe G.H.S. " " " "
7. Kameoka Agr. " to L.S.S.
8. Miyazu Comm. " "

(Miura)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

PUBLIC HIGH SCHOOLS IN KYOTO PREFECTURE (Miura)
Aug. 1948.

Name of schools grouped by building they use.	What they teach.	Owner
KYOTO CITY		
1.B Rakuhoku	51 Academic	Pref.
G Ohki	76 "	
2.B Rakunan	46 "	Kyoto city
B Rakuyo Technical	63 Industry	
B (Kujo Technical)	15 "	
3.B Yamashiro	48 Academic	Pref.
B Katsura	40 "	
B (Sohryo)	11 "	
4.B Momoyama	45 "	Pref.
B+G Fushimi Commercial	19 Commerce	
B (Kashihara)	11 Academic	
5.G Momoyama Girls'	29 "	National Govt. (Girls' Normal)
G Fushimi "	17 "	
6.G Sazaku	46 "	Pref.
G Nijo	37 "	
7.B Katsura Agricultural	13 Agriculture	Pref.
B+G Nakakyo	60 Academic	Kyoto city.
G Horikawa	42 " + C.	
B+G (Johyo Comm.)	7 Commerce	
9.B Saikyo Comm.	48 "	Kyoto city.
B Nishijin Comm.	35 "	
B (Oike Comm.)	14 "	
10.B Shijo Comm.	26 "	Kyoto city
B Fushimi Technical	46 Industry	
B (Fukakusa Tech.)	15 "	
11.G Fujinomori.	22 Academic	Kyoto city.
12.B Fine Art.	28 Art.	Kyoto city.
13.B+G (Senshu)	9 Academic	Kyoto city. (Ryuchi LSS)
14.B (Kamo)	9 "	Pref. (Rakuhoku LSS)
15.B (Toba)	11 "	Pref. (Rakunan LSS)

	Reg.	Sp.	Ref.	Grad.	Enr.
1.B Rakuhoku	1104	(372)			
G Ohki	1201	(601)			
	2305	(973)	28-14		
2.B Rakunan	812	(359)			
B Rakuyo Technical	954	(293)			
B (Kujo Technical)	463				
	2229	(651)	25-5		
3.B Yamashiro	904	(325)			
B Katsura	590	(262)			
B (Sohryo)	172				
	1666	(587)	29-8		1500
4.B Momoyama	675	(277)	24-6		
B+G Fushimi Commercial	195	(158)			
B (Kashihara)	146				
	916	(435)			
5.G Momoyama Girls'	345	(162)	17-16		
G Fushimi "	149	(134)			
	494	(296)			
6.G Sazaku	724	(359)			
G Nijo	619	(324)			
	1343	(683)	19-15		
7.B Katsura Agricultural	134	(107)	4-0		
B+G Nakakyo	735	(394)			
G Horikawa	729	(351)			
B+G (Johyo Comm.)	213				
	1677	(745)	26-13		
9.B Saikyo Comm.	728	(331)			
B Nishijin Comm.	439	(337)			
B (Oike Comm.)	564				
			20-11		
10.B Shijo Comm.	337	(210)			
B Fushimi Technical	619	(239)			
B (Fukakusa Tech.)	361				
			13-14		
11.G Fujinomori.	324	(306)	12-3		
12.B Fine Art.	147	(106)	9-4		
13.B+G (Senshu)	192		12-5		
14.B (Kamo)	183		4-2		
15.B (Toba)	195		5-4		

SUMMARY: No. of Faculties.....30.
(Academic-18, Industry-4, Commerce-6, Art-1, Agri-1)
No. of buildings.....15.
(7 Pref. 7 city, 1 Natl Govt.)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

OTHER PART OF THE PREFECTURE:

FUKUCHIYAMA CITY:					
1.B	Fukuchiyama	590	33 Academic	16-9	Pref.
2.G	Fukuchiyama Girls'	566	38 "	17-5	Pref.
3.B	Fukuchiyama, Agri.	233	20 Agriculture	8-3	Fukuchiyama city.
MAIZURU CITY:					
4.B	Nishi-Maizuru	436	29 Academic	14-7	Pref.
5.G	Nishi-Maizuru Girls'	349	26 "		Pref.
6.B	Higashi-Maizuru	322	24 "	11-5	Pref.
7.G	Higashi-Maizuru Girls'	268	26 "	7-7	Pref.
8.G	Naka-Maizuru	173	13 "	8-8	Maizuru city
9.	Sonobe	365	29 "	14-5	Pref.
10.B&G	Miyazu	837	53 "	24-6	Pref.
11.B	Miyazu Technical	281	28 Industry	9-9	Pref.
12.B	Miyazu Fisheries	111	16 Fishery	7-12	(Pref.) Presently under custody of Finance Min.
13.G	Amino	86 (2 grds)	6 Academic	4-0	(Pref.) Using Town Kinder-Garten bldg temporarily
14.	Jonan	402 g	28 "	13-6	Pref.
15.	Kameoka	439 g	36 "	11-12	Pref.
16.	Kameoka Agri.	227 g	20 Agriculture.	9-1	Pref.
17.	Ayabe	322 g.	25 Academic	10-5	Pref.
18.	Ayabe Technical	296.	18 Industry	8-2	Pref. Const. new.
19.	Jotan Agri.	301 g.	24 Agriculture (cattle breed)	10-5	Pref.
20.	Mineyama	207g.	18 Academic	8-9	Pref.
21.	Mineyama Technical	59g	28 Industry	12-5	Pref.
22.	Kizu Agri	184 g 73 g 257	20 Agri	8-2	Pref.
23.	Suchi Agri	191 g 115 g 306	23 "	9-5	Pref.
24.	Kumihama Agri	148 g 89 g 237	22 "	11-4	Pref.
25.	Kohmori Agri	211 g 147 g 358	29 cattle Breeding	8-7	Pref.
26.	Kita-Kunata Agri	69 g 57 g 126	18 "	8-2	Pref.

OLD SECONDARY TO BE DISCONTINUED NEXT MARCH:

1.	Miyazu Girls' High School	Academic	Miyazu Town.
2.	Higashi-Yata Agri	Agrivulture	Higashi-Yata Village

SUMMARY: No. of Faculties.....26.
(Acad—14, Indust—3, Agri—8, Fish—1)
No. of buildings. .....26.
(24 Pref. 1 Fukuchiyama city, 1 Maizuru city.)

Comp. Coed – more voc. of all works in all or most schools
District mint schools.

Comm. home ec. every school?
eg. in most out-of-city + some city
Indentify of area where possible

	Faculty (art)	Bldgs
K. City	30 (18-12)	15 (Pref. 7, city 7, Mai 1)
K. Gu	26 (14-12)	26 (24-1-1)
	56 (32-24)	41 (31-8-2)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

City Schools					
1 Ohki	ac. Com. h. ec.		1 fac.	2 a shift	
2 Yamashiro	" " "		1 fac	1	
3 Sagaku	" " "		1 fac	1	
4 Momoyama Boys & Girls	" " "	2 bldg.	1 fac	2	
5 Horikawa	" " "		1 fac	2 a shift	
6 Saikyo	" " "		1 fac.	2	
7 Rakugyo T.	" " "	Ind.	1 fac.	2	
8 Fushimi T.	" " "	"	1 fac.	2	
9. City Art → Art until March			1 fac	1	+ P.T.
10. Gonan	ac, com. h. ec.		1 fac.	1	P.T.
11. Kizu	ag. "	"	1 fac	1	P.T.
12. Katsura	" " April	h. Ec. April	1	1	P.T.
13. Kameoka	" " "	"	1	1	P.T.
14. Sonobe	" "	"	1	1	P.T
15. Suchi	" "	"	1	1	P.T.
16. Kita-Kuwata	" "	"	1	1	P.T.
17. Sotan (Apples)	" "	" Tech. 2 bldgs	1	1	P.T
Tech. + ag.					
18. Fukuchiama	" "	" 1 bldg.	1	1	P.T.
19. Komori	" "	"	1	1	P.T.
20. Nishi Maiz. g.h.	" "	"	1	1	P.T.
21. Higashi " boys	ag "	" Tech. 1 bldg.	1	1	P.T.
22. Miazu h.s.	"	Fish	1	1	P.T.
23. Kyoto fisheries — Kuruda	"	→ Tech 2 bldgs	1	1	3 P.T (2 in other schools)
24. Mineoka	"		1	1	P.T
25. Amino	"	"	1		
26. Kumihama	" "				

13 bldg

26 schools in 29 buildings. 8 to Jr. hi.

N. Main. B. to L.S.S. Oct.
Fukuchiama ag. Evacuate
Fukuchiama g. to LSS in Oct 9th → April 3 yr.
Ayabe g to L.S.S. in Oct 9th — April 3 yr.
~~14~~ Kam. ag. to LSS in Oct.

H.M.g. to LSS Oct.
Naba m. to —?—
Miazu com to L.S.S.

Fujimoni

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Assembly - Budget 9th Sep. Aug. 30 D.A.
School disc. 5th

Prefectural Plan

1 Kameoka Coed + Comp Sep 1 ~~2 Coed~~
2? Ag. to Sr. Hi. in April ~~Comp.~~ Sep. 1 130 in Kyoto shi
3. Sonobe Sep. 1
4. Shuchi Ag. already Coed. ~~Home Ec.~~ Acad. in Sep.
5. Kita Kawata Ag. Coed. Comp. in Sep.
6. Ayabe
7 Tech. } 1 pr: Oct. Comp. Coed.
8 Jotan Agri. } 1 to Sr. Hi. in April

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

HIGH SCHOOL REORGANIZATION PLAN FOR KYOTO PREF.
(Stated by Dr. Amano on 2 Sept. '48)

City Schools:

Name of School	Courses to be given	No. of Faculty	No. of shift	Part-time Course
1. Ohki	Acad. Com. H.E.	1	2	
2. Yamashiro	" " "	1	1	
3. Suzaku	" " "	1	1	
4. Momoyama	" " " (2 bldgs)	1	2	
5. Horikawa	" " "	1	2	
6. Saikyo	" " "	1	2	
7. Nakuyoo Tech.	" " " Ind.	1	2	
8. Fushimi Tech.	" " " "	1	2	
9. City Art -- Art until March		1	1	

Rural Schools:

10. Jonan	Acad	Com.	H.E.		1	1	P.T.
11. Kizu	"	Agr.	"		1	1	"
12. Katsura	(April)	"	(April)		1	1	"
13. Kameoka	"	"	"	Com	1	1	"
14. Sonobe	"	"	"	"	1	1	"
15. Sushi	"	"	"		1	1	"
16. Kita-Kuwata	"	"	"		1	1	"
17. Jotan(Ayabe)	"	"	"	Tech. (2 bldgs)	1	1	"
18. Fukuchiyama	"	"	"	Com (1 bldg)	1	1	"
19. Komori	"	"	"		1	1	"
20. Nishi-Maizuru Girls High.	"	Com	"		1	1	"
21. Higashi-M Boys	"	Agr	"		1	1	"
22. Miyazu	"	Com	"	Tech (1 bldg)	1	1	"
23. Kyoto Fisheries (Kunda)	-	-	-	Fish	1	1	"
24. Mineyama	"	Tech	"	(2 bldgs)	1	1	2
25. Amino	"	-	-		1	1	"
26. Kumihama	"	Agr	"		1	1	"

26 schools in 29 buildings, 8 being turned over to L.S.S.

8 Buildings to be turned over to L.S.S:

1. Nishi Maizuru Boys' H.S. Oct. to L.S.S.
2. Higashi Maizuru G.H.S. " "
3. Naka Maizuru G.H.S. " (or evacuated)
4. Fukuchiyama Agr. 9th. Evacuated
5. Fukuchiyama G.H.S. " 9th grade--April 3 year.
6. Ayabo G.H.S. " " "
7. Kameoka Agr. " to L.S.S.
8. Miyazu Comm. " "

(Miura)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

HIGH SCHOOL REORGANIZATION PLAN FOR KYOTO PREF.
(Stated by Dr. Amano on 2 Sept. '48)

City Schools:

Name of School	Courses to be given	No. of Faculty	No. of shift	Part-time Course
1. Ohki	Acad. Com. H.E.	1	2	
2. Yamashiro	" " "	1	1	
3. Suzaku	" " "	1	1	
4. Momoyama	" " " (2 bldgs)	1	2	
5. Horikawa	" " "	1	2	
6. Seikyo	" " "	1	2	
7. Rakuyoo Tech.	" " " Ind.	1	2	
8. Fushimi Tech.	" " " "	1	2	
9. City Art -- Art Until March		1	1	

Rural Schools:

10. Jonan	Acad Com.	H.E.		1	1	P.T.
11. Kizu	" Agr.	"		1	1	"
12. Katsura	(April) "	(April)		1	1	"
13. Kameoka	" "	"	Com	1	1	"
14. Sonobe	" "	"	"	1	1	"
15. Suchi	" "	"		1	1	"
16. Kita-Kuwata	" "	"		1	1	"
17. Jotan(Ayabe)	" "	"	Tech. (2 bldgs)	1	1	"
18. Fukuchiyama	" "	"	Com (1 bldg)	1	1	"
19. Komori	" "	"		1	1	"
20. Nishi-Maizuru Girls High.	" Com	"		1	1	"
21. Higashi-M Boys	" Agr	"		1	1	"
22. Miyazu	" Com	"	Tech (1 bldg)	1	1	"
23. Kyoto Fisheries (Kunda)	- -	-	Fish	1	1	"
24. Mineyama	" Tech	"	(2 bldgs)	1	1	"
25. Amano	" -	-		1	1	"
26. Kumihama	" Agr	"		1	1	"

26 schools in 29 buildings, 8 being turned over to L.S.S.

8 Buildings to be turned over to L.S.S:

1. Nishi Maizuru Boys' H.S. Oct. to L.S.S.
2. Higashi Maizuru G.H.S. " "
3. Naka Maizuru G.H.S. " (or evacuated)
4. Fukuchiyama Agr. ~~now~~ Evacuated
5. Fukuchiyama G.H.S. " 9th grade--April 3 year.
6. Ayabe G.H.S. " " "
7. Kameoka Agr. " to L.S.S.
8. Miyazu Comm. " "

(Miura)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 31

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.Ed.
L.& G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

Translation No.885
The Yukan Kyoto

EDUCATION

(Translated by Nijoh)
Aug 29, 1948

夢に描く〝子供の天國〟

市教育局の五カ年計畫

市では各局に命じて五カ年計畫による大學都市の建設を構想中であるが市教育局でも目下市敎育庁獨五カ年計畫の夢?を立案檢討中である、これによると

二十三年度＝新制中學會新設一五校(二二四敎室)增設二九校(一四五敎室)小學校改築四校、增築四校

二十四年度＝新制中增二八校(普通敎室一六六、特別敎室一六四)設置費約二億二千七百万円でこの年度に新制中學校舍が整備するため委會位置に基く通學区域の決定が行われる

二十五年度＝敎育研究所の設置計畫、この施設と經費に約百七二十六万円

二十六年度＝特殊學校の設置、盲目弱視兒、ろんぼ離離兒、肢体不自由兒、身体虚弱兒、言語障害兒、精神薄弱兒、感情兒、社會困不適應兒など十五敎室に收容を計畫、この費用約八百二十万円

二十七年度＝一つは兒童會館の設置でこれには兒童図書室、映画室、演劇場、体育場と附け施設費總費は二四二万円、このほかに敎育条項を通て敎員の福利厚生と親ぼくを図つている

5 Years Plans Of Mun. Edu. Bureau

The followings are 5 years plans drawn up by Mun. Edu. Bureau.

** In 1948 fiscal year: Construction of 15 school buildings of lower secondary school (214 class-rooms). Remodelling 29 schools (145 class-rooms). Remodelling 4 primary schools. Enlarging 4 schools respectably.

** In 1949 : Construction of 28 school buildings of lower secondary school (166 ordinary class-rooms. And 164 special class rooms.) The whole expense will be ¥22700 millions. This year the whole building business of lower secondary school will be concluded and an allocation of students according to the school area will be decided.

** In 1950 : Plan of establishing an education laboratory. The expenses will be ¥1,760,000.

** In 1951 : Establishment of special school, such asschool for the blind, deaf, crippled, sickly, difficulty in speech, feeble minded, or asocially inadequate children. The class-rooms are expected to be 15 in all and the expense is approximately ¥6,200,000.

** In 1952 : Establishment of two facilities. One is Children's Hall. In which library, movie-room, theater and gymnasuin will be established. Its expense is ¥2,420,000. The other is Teachers' Hall which is to be used for teachers' welfare and friendly meetings.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

16

6-3-3

Translated by Fuji.

Fundamental Principles for the Establishment of New High School.

(Conference Material of Temporary Board of Education for the meeting of 28 Aug, 48)

1. Co-education:

a. According to Mombusho directives, such as Hatsugaku 63 or 534, co-education is deemed to be the fundamental requirement of education in all public schools.

b. "Equal opportunity in education" and the "most economic use of teachers, money and facilities" can be realized by the enforcement of co-education.

c. Co-education will not succeed by merely putting boys and girls in the same school building, if in separate rooms. Co-education means that boys and girls plan and work together in all school activities.

2. Districting Program:

a. In order to remove feudalistic practices, such as to enrol only the privileged children in public schools, or to discriminate schools because of meaningless traditions or vanity, it is desired to redesignate the districts for all the public schools, and arrange to give education according to the children's needs of that district. Equal opportunity in education can really be realized by doing so.

b. To have a school for children near from their homes will help mitigate the existing economic and transportation difficulties. This is a matter of extreme necessity at the time when the Board of Education Law is to be put into operation.

3. Comprehensive School Plan:

a. As a result of the adoption of co-education and the districting program, it becomes inevitably necessary to provide schools where children are given courses according to their needs.

b. In the past, if they had only one agricultural high school for boys in a Gun, the child was forced to take it, or to go to another town and rent a room to live. As for the girl, it seemed as if the gate were closed before her. It is the most important thing to enable the boys and girls to receive the education that they want.

c. By a comprehensive school is meant the school which gives more than two courses. But in view of the existing financial conditions, the program may begin with the establishment of the school with academic, home, and commercial courses, which can be

- 1 - (Over)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

ial courses, which can be done with comparatively small money. Gradually, it will develop into a more perfect comprehensive school. The academic high school shall add home or commercial course taking the needs of the community into consideration. Regarding the industrial and agricultural courses, it will be difficult to have the farm or the facilities immediately. The existing agricultural or industrial schools will be made available, and academic and home, or commercial courses will be added to them.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 30
INTER-OFFICE
C.O. AG
Exec.
Adj.
Econ.
Labor
P.H.
C.I.&E.
L.&G.
P.W.
C.Info.
Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File
Read. Initial & return for Central Files

6

Reorg 9

Translation No.869
The Kyoto

EDUCATION

(Translated by Nagai)
Aug 27, 1948

Coeducation System Adopted Completely In The Final Plan To Reorganize Upper Secondary Schools; Two Schools To Be Converted Into Lower Secondary Schools

The final decision has been reached on the plan to reorganize public-managed upper secondary schools in Kyoto city by the prefectural and municipal educational authorities who have been conferring on it. It will be enforced soon after the recognition both by the prefectural and the municipal assemblies.
Its highlights are seen as follows:

1. Elementary principle:

A complete coeducation system is to be adopted in each school, where ordinary, commercial and domestic science courses are established, with the exception of the Rakuyo and Fushimi technical upper secondary schools where a technical course is set up in addition to ordinary and domestic science courses. Although the geographical assignment of pupils is scheduled to be based on that of the primary school, its details are yet unknown.

2. On faculty

All the teachers of the prefectural and municipal schools are to be reshuffled among the reorganized schools and the obstacles are to be shattered as much as possible in obtaing free passes for the street car service and the retirement allowance as well as in the regular payment of salaries.

3. School Facilities

The municipal Fujinomori Upper secondary schools and the prefectural Sujaku (or Yamashiro) upper secondary school will addopt a single shift system until they are converted into lower secondary schools.
The remaining upper secondary schools are as follows:

Prefectural : the Ohki, the Momoyama Girls', the Yamashiro (or the Sujaku)
Municipal : the Horikawa, the Saikyo and the Rakuyo upper secondary schools and the Fushimi technical upper secondary schools.

One principal takes charge of each school which is manated on a double shift basis.

4. This system is expected to be effected in mid-October.

(continued on back)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Acknowledged by the educational committee of the city assembly on Aug 25, the following change in the school areas will be carried out from next September by the municipality to meet the present actual situation.

(1) Nishimarutamachi of the Saiin school area to Nishikyogoku.
(2) Former Ohnozato-machi of the Yotoku school area which now belongs to the Yosei school area is transferred to the Yotoku school area.
(3) Tsuneokiko-machi and Yamashita-machi of the Uzumasa school area are transfered to the Omuro school area.
(4) Part of Hohki-machi of the Minamihara school area (the part linking with Muroya-machi) is transferred to the Itabashi school area.
(5) The part south of Shichijo-dori, Higashizaimoku-cho of the Kikuhama school area and east of Higashino-toin Shiokoji - machi, Chisho school area is transferred to the Sujin school area.
(6) Pupils of the 2nd and 3rd year classes of the Shijo lower secondary school who live north of Shimo-no-Shimodachiuri in the Sujaku eighth school area are transferred to the Kitano lower secondary school.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 26

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.Ed.
L.&G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read, initial & return for Central Files

6

6-3-3

Translation No. 840
The Mainichi

C I & E

(Translated by Izawa)
Aug 25, 1948

中学に校舎轉用

高校再編成の方針一致

府教育委員会案

二十三日開会の府教育委員会小委員会は高校再編成について檢討したが結論に達せず二十七日最後案を決定の上二十八日の総会にはかり知事に答申するが、口丹波地区亀山女子高校と園部高校は九月十日から男女共学、総合高校、通学地域別の三原則で再発足することに決定、なお同委員会は中学校舎新制が地方財政上困難である現状に鑑み可能な限り高校校舎を轉用する方向に進む予定

右京方面の場合　府教育部では九月の高校再編成に際し府立第一高校（旧府二女）校舎を中学校舎に轉用する意向をもっているが市当局は右京方面の中学新制計画が遅学または土地の関係で場所の選定が困難なため府立山城高校（旧三中）校舎の轉用を希望したので折衝の結果右京地区の中学校舎が明年四月までに新製されない場合は同校のうち一校を中学校舎に轉用する、暫定的措置として九月再編成は同校とも二部授業を廃止し男女共学、総合制、通学地域制を採用する一部授業を行い新製された場合は明年四月同校とも暫定措置を恒久的に切り替えることに意見の一致を見た

〝市内新制高校は市立一本に〟

神戸市長は不

市長が府に意見　破教育局長と二十四日大村府知事を訪問、新制高校再編成について〝京都市内の新制高校は市立一本で轉ぜられたい〟と述べた

Upper Secondary School Houses
To Be Shifted To Lower S.S.

The issue of reorganization of the upper secondary school, which was not reached to conclusion at the Sub-Committee meeting of the Prefectural Educational Committee held August 23, will be finally decided on Aug 27 and reported to the Governor through the recognition of the general meeting on 28. The proposed new setups are as follows:

Outer-Tamba Area — The Kameoka Girls' Upper Secondary School and the Sonobe Upper Secondary School will restart from September 10 on the 3-point basis of coeducation, synthetic upper secondary school, and fixed school attendance area system. The said Committee has intention to utilize the upper secondary school houses for use of the lower secondary schools as far as possible due to the local financial difficulty.

Ukyo-ku Area — As a result of compromise reached between the Prefectural Education Dept. and the Municipal authorities either the Prefectural Sujaku Upper Secondary School or the Prefectural Yamashiro Upper Secondary School will be used as a lower secondary school in case new school houses in this area will not be constructed by next April. Both of the schools, however, will abolish the 2-shift system, replacing provisionally by coeducation, synthetic system and fixed school attendance area system from September. In case the predicted new school houses are completed the temporary steps taken of the two schools will be fixed as lasting ones beginning from next April.

Municipal Authorites Desire:

Mayor Kambe accompanied by the Education Bureau Chief Fuwa visited Governor Kimura yesterday and requested him to put all the upper secondary schools within the City under the Municipal jurisdiction on the reorganization program.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 28

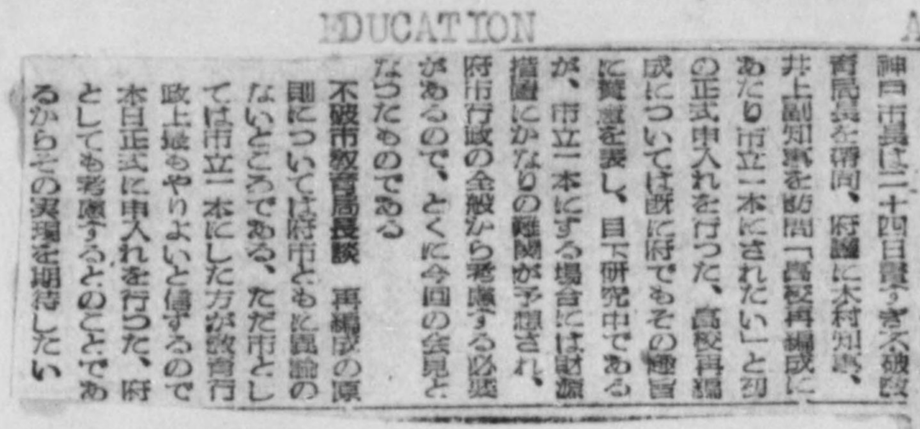
INTER OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor
P.H.
Ed.
L.&G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

L O Reorg. O

Translation No.861 (Translated by Nagai)
The Kyoto EDUCATION Aug 25, 1948



新制高校市立一本
神戸市長正式申入れ

神戸市長は二十四日豊ず永嶺教育局長を帯同、府庁に木村知事、井上副知事を訪問「高校再編成にあたり市立一本にされたい」と初の正式申入れを行った、高校再編成については既に府でもその趣旨に賛意を表し、目下研究中であるが、市立一本にする場合には財源措置にかなりの難関が予想され、府市行政の全般から考慮する必要があるので、とくに今回の会見となったものである

不破市教育局長談 再編成の原則については府市ともに異論のないところである、ただ市としては市立一本にした方が教育行政上最もやりよいと信ずるので本日正式に申入れを行った、府としても考慮するとのことであるからその実現を期待したい

All Upper Secondary Schools Be Managed By Municipality, Mayor Kanbe Formally Offered

A formal proposal to manage all the presently-reorganized upper secondary schools municipally was initiated by Mayor Kanbe, as he called on governor Kimura and vice-governor Inouye at the prefectural office, accompanied by chief Suha of the city educational bureau on the 24th of Aug 24.

This meeting was motivated by the need to consider the above-mentioned problem both by the prefectural and municipal authorities in view of the financial difficulties confronting the latter in case the schools are transferred to it.

The prefectural authorities, are, on their part, working on this plan, quite in favor of its principle. In this regard, chief Fuha of the city educational bureau told as follows:

"Both the prefectural and the municipal authorities agree in principle on this reorganization plan. And today's proposal is based on our conviction that it would be most convenient for educational administration. We wish for the prefectural authorities to share in materializing this plan as much as possible.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 18
INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.Ed.
L.& G.
P.W.
C.Info.
Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File
Read. Initial & return for Central Files

6 8 8

Translation No.769
The Kyoto

EDUCATION

(Translated by Toushima)
Aug 17, 1948

一部に複式地域 共學は全面的 "西京"など轉用か

新制高校再編 最後的府市案

府教育課ではさきほどから市高等教育課と共同で新制高校再編成案につき教職員代表あるいは校長会の具申案を参考にして審議中であったが十三日午後一時から府教育部長室で本日同課長、三木市高等学務課長伊藤教職員代表らが集り、最後的な府市案を決定した

この案は来る二十三日に開かれる府教育委員会高校再編成小委員会に提出しさらに月末の府会に上程されることとなっているもちろん男女共学、総合制、地域制は勿論ないが、総合制は鴨沂、山城、桃山、桃山女子、堀川などの各高校は普通科、家庭科、商業科を置くが工業科、農業科は除外され、工業科は洛陽、伏見工のみに置かれ、両校はその他の各科を持ち、工業科在籍生のみは一應地域制から別に工業科のみの地域をもち、従って複式地域制となるわけである

地域制の具体的な地図は教育課調査係の手で数日中に決定されるが、出来る限り従来の小学校学区によらず河川、大通りによることとなっている

男女共学は全面的に実施されるが女子生徒の専所通学は府として六百万円、市として四十五万円それぞれ計上されてあるが財務関係当局で減額する無論を見せており、そのため再編成がいくらかおくれるのではないかとまでいわれてる

現在新制高校に使用されている十校舎のうち一校から二、三校は新制中学に転用される計画も含まれており、現在のところ鴨沂、堀川、西京などがうわさに上っている

Joint Pref. And Municipal Plan For Re-Organization Of New High School Established

The joint pref. and municipal plan for re-organization of new high schools which had long been deliberated between educational authorities of pref. and municipal governments was finally established on Aug. 13 at an assembly of the chiefs of Pref. Education Section, City Higher Education Section, and City High School Section, and a teachers' representative at the office of the chief of Pref. Education Dept. The plan, which is scheduled to be introduced at the meeting of the High School Re-organizing Minor Committee of Pref. Education Committee to be opened on Aug. 23 and presented to the Pref. Assembly at the end of this month, prescribes that the Ohki, Yamashiro, Momoyama, Momoyama Girls', and Horikawa High Schools will have the General, Home, and Commercial Courses, but the Technical and Agricultural Courses will be excluded from their carriculum. According to the plan, the Technical Course will be established only in the Rakuyo and Fushimi Technical High Schools, which will also have all the other courses. For the students of the Technical course will be made a special division of school areas reparate from the common high school areas, and a map showing details of division is expected to be drawn up by the Pref. Education Section in a few days. The division, it is believed, will be accordant with the geographical composition of rivers and main streets, instead of the present demarcation of primary school areas. Co-education will be enforced in all high schools. For the toilet facilities of female students, the pref. and municipal governments have decided the budgets of ¥6,000,000 and ¥450,000 respectively, but their reduction is believed being contemplated by the financial authorities, creating the fear that the monetary discrepansy may effect and delay the whole re-organization program. Out of the 10 schools which are now being used as new high schools, a few are planned to be changed into lower secondary schools.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6

~~Post High Edu~~
6-3 Reform

Translation No. 769
The Kyoto

EDUCATION

(Translated by Tsushima)
Aug 17, 1948

Joint Pref and Musicipal Plan For Re-Organization of New High School Established

The joint pref. and municipal plan for re-organization of new high schools which had long been deliberated between educationa authorities of pref. and municipal governments was finally established on Aug. 13 at an assembly of the chiefs of Pref. Education Section, City Higher Education Section, and City High School Section, and a teachers' representative at the office of the chief of Pref. Education Dept. The plan, which is scheduled to be introduced at the meeting of the High School Re-Organization Minor Committee of Pref. Education Committee to be opened on Aug. 23 and presented to the Pref. Assembly at the end of this month, prescribes that the Ohki, Yamashiro, Momoyama, Momoyama Girls' and Horikawa High Schools will have the General, Home, and Commercial Courses, but the Technical and agricultural courses will be excluded from thir curriculum. According to the plan, the Technical Course will be established only in the Rakuyo and Fushimi Technical High Schools, which will also have all the other courses. For the students of the Technical course will be made a special division of school areas reparate from the common high school areas, and a map showing details of division is expected to be drawn up by the Pref. Education Section in a few days. The division, it is believed, will be accordant with the geographical composition of rivers and main street, instead of the present demarcation of primary school areas. Coeducation will be enforced in all high schools. For the toilet facilities of female students, the pref. and municipal governments have decided the budgets of ¥ 6,000,000 and ¥ 450,000 respectively, but their reduction is believed being contemplated by the financial authorities, creating the fear that the mometary discrepansy may effect and delay the whole reorganization program. Out of the 10 schools which are now being used as new high schools, a few are planned to be changed into lower secondary schools.

Translation No. 770
The Shin Nippon

EDUCATION

(Translated by Tsushima)
Aug. 16, 1948

(This news wanted By Education Div.)

Establishment of Labor School Requires Govt Permission; Teachers to be screened

Chief of the School Education Bureau, Education Ministry, has issued a notice regulating that the labor schools to be established hereafter require government permission and their teachers must be screened. The notice also provides that a short course of ~~more~~ hurt than a week will not be considered a school, but persons who give the education require quilification.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

6 6-3 Reform ~~New High School~~

Translation No. 761 (Translated by Mitsuyoshi Nakamura)
The Kyoto EDUCATION Aug 15, 1948

"Upper Secondary School" to Be Only Under "City".

Enforcement of "Synthetic Educational System" will be enforced to Prefecture in these days.

Kyoto City Education Dept, which has been studying a democratic education system got the conclusion to adopt a synthetic educational system, for which needs to put all upper sedondary school independently under city and the Mayor expects to see Governor to get concrete plan on this.

"Synthetic Educational System" means to give the students not only commercial or industrial but any kind of special courses at their disire in one upper secondary school. Beside foundamental courses(indispensable) will be set various free courses(elective) and extracourses and promotion could be won by passing examination of a certain anual units. This will avoid necessity of attending special school from a distant place and will make available for everyone to get their desirable knowledge at the nearest school. It will at the same time may make complete enforcement of school districting, as well as 6-3-3 system and coeducation. And to realize this, City says, it is necessary to eliminate inconvenience of getting instruction from two different educational committees, Prefectural and City, to the upper secondary schools which are in one City.

Kyoto Pref. Gov't has agreed this plan from the view point of the equal chance of education. But they are of quite different opinion in financial dealing, in which City requests budget from Pref. and Pref. hesitates because of the Local Financ Law.

Mr. Fuwa, City Educa i on Sect. Chief - In future, it is far better for 5 Pref. and 5 City upper sedondary school to be under on Educational Committee, anyway the Pref. buildings are maintained by the citizens' tax only what we need is to be backed financially.

Mr. Hiraguchi, Pref Edudational Sect Chief - It is disirable to put under one supervision but whether to choose Pref or City it is a very difficult problem beeause of the local financial law and it's under our study.

(Miura retyped faithfully to the original)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

AUG 18

INTER-OFFICE
C.O.
Exec.
Adj.
Econ.
Labor.
P.H.
C.Ed.
L.&G.
P.W.
C.Info.

Maizuru
Ch.Clk.
File
Action
Info.
Your File

Read. Initial & return for Central Files

Translation No.761
The Kyoto EDUCATION
(Translated by Mitsuyoshi Nakamura)
Aug 15, 1948

"Upper Secondary School" To Be Only Under "City"

Enforcement of "Synthetic Educational System" will be offered to Prefecture in these days

Kyoto City Education Dept., which has been studying a democratic education system got the conclusion to adopt a synthetic educational system, for which needs to put all Upper Secondary School independently under City and the Mayor expects to see Governor to get concrete plan on this.

"Synthetic Educational System" means to give the students not only commercial or industrial but any kind of special courses at their disire in one Upper Second. School. Beside foundamental couses (indispensable) will be set various free cou couses (elective) and extracourses and promotion could be won by passing examination of a certain anual units. This will avoid necessity of attending special school from a distant place and will make available for everyone to get their desirable knowledge at the nearest school. It will at the same time may make complete enforcement of school districting, as well as 6-3-3 systen and co-education. And to realize this, City says, it is necessary to eliminate inconvenience of getting instruction from two different educational committees, Prefectural and City, to the Upper Second. Schools which are in one City.

高校"市立一本建に
総合教育制度實施を近く府へ申入れ

民主的な教育制度について研究をすすめていた市教育民では、この程六・三制や男女共学などとともに新らしく"総合教育制度"を全面的に採り上げる必要があるとの結論に達し、その準備をすすめているが、このために当"現在府立と市立とにわかれている高等学校をこの際市内は市立一本に纏めることが好ましい"と近く市側の意向をきめて市当局は府知事と当局体制な方針を練ってほしいと申入れるものとみられている

これについて府、市の教育当局の間でも"総合教育制度"確立して教育の機会均等をはかる"ことについては意見の一致をみているけれども府、市を一本に纏とめる場合の財政措置については全く意見が違り、市教育局では市一本になるのが当然と思うが、予算を府が調つてくれる限り実現が可能だと府政面で悩んでいる

もから問題だから慎重と予算を講れないとの見解をもつており、近く府と市に教育委員会が成立した跡、市内の意見が両方にわかれて審理される不便は当然起つてくるので市当局としても早く解決したい意向である

この"総合教育制"というのは現在の商業学校や工業学校という専門教育の観念を百八十度轉換させて、一つの学校で生徒の希望によつて商、工に限らず任意の特殊科目を習得できるようにするもので、基本科目（必須課目）の外に任意科目（選択課目）を多く設けるほか課外科目も置き、一年間に一定単位に合格すれば卒業ができるわけでこの制度が実施すればこれまでのように商業学校を出たいばかりに遠くから無理して商業学校に通う必要もなく、近くの高校で希望の知識を身につけられるから地域教育委員会に実施できるほか、男女共学や六・三制の本旨も生かされることになりそうなれば当然同一市内の高校が府と市と別々の委員会の指示をうけるような不便と二重手間をなくすことが必要になると市側は語つている

予算の裏附が必要

不破市教育局長談＝現在市内には府立高校が五つ、市立が五つあるが、将来二つの教育委員会に所属するより市の一本になる方がよいか判らない、府立の建物も市民の税で維持されているのだから市一本にしてもらいたいが予算の裏附けがないため府の出方当局とも実現の具体策について研究中だ

府でも研究中

平口財政課長談＝府立になるか、市立にするかいずれかの一本に統合することは教育上好ましいことと思うが、府、市のいずれにするのがよいかということは地方財政法にもからみあつておりなかなか次へんむずかしい問題なので研究中である

(continued on back)